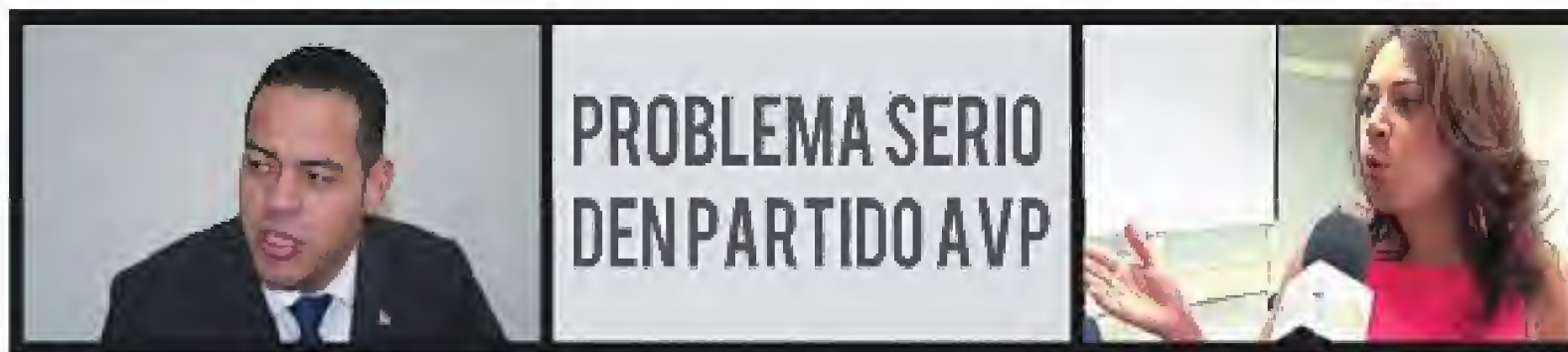


PROBLEMA SERIO DEN PARTIDO AVP: PAUL CROES VS MARISOL LOPEZ-TROMP

Marisol ta come den votonan di Paul



**Proyecto di hydro
cable di Colombia
ta scapa gobierno
10 miyon florin
pa aña na awa y
coriente**

**Evento di candidato di MEP, Dangui
Oduber a resulta sumamente exitoso**



**URATACA
CENTER**
Special di awe:
GaliñaStoba, Aroz,
Salada y Banana

Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

NOS PAIS ARUBA :

**Goberna bon,
honestamente y
decentemente:**
Pakico nos ta apoya
UPP y pakico UPP ta
e partner ideal den
un coalicion
Pag. 7

PLAN DI MEP PA BAHA PRIJS DI AWA Y CORIENTE A CAY DEN HOPI BON TERA

**Reglamento di cuenta ta sigui,
6 tiro a cay ora 2 partido a topa
otro na Madiki**



**UN AÑA A PASA CU
EX - TRAHADORNAN
DI VALERO A WORDO
TUMA HACI!**

**Ladronnan a drenta
cas na Opal**

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Proyecto di hydro cable di Colombia ta scapa gobierno 10 miyon florin pa aña na awa y coriente



STA. CRUZ -- Gobierno ta paga tur aña un promedio di 20 miyon florin na awa y coriente. Cu e plan di MEP e gasto aki ta baha te na mitar y ta bira 10 miyon florin. Esaki ta un otro beneficio di e plan di MEP pa cumpra energia di Colombia y trece Aruba via di un kabel submarino. Den e relatonan anual di gobierno por mira cu

e gasto total di awa y coriente ta 20 miyon florin. Si nos logra baha e prijs di awa y coriente te na 10 miyon florin, e ora ta resta 10 miyon florin mas pa inverti den algo otro. Por ehempel, por busca mas dokter y ambulance pa yuda esnan cu ta malo. Por paga pa mas polis ya Aruba ta bira poco mas safe. Por hinca e placa ey den schoolnan pa asina por duna les mas atractivo y cu computer na nos muchanan. Hopi cos bo por haci cu 10 miyon florin. "Nos ta determina pa sigui cu e proyecto aki, maske cuanto nan critica nos. Nos sa cu esaki ta e solucion pa e problema mas grandi na Aruba di costo di bida y cu placa no ta yega pa fin di luna. Pero tambe e ta baha gastonan di gobierno", asina lider di MEP a laga sa.

Paul Croes no ta ministeriabel!

PAUL CROES TA CAMPAÑA PA BIRA MINISTER DI HUSTICIA, PERO E TA MINISTERIABEL?

PAUL CROES ta ministeriabel?



STA. CRUZ -- Paul Croes ta drenta cas di hende pidi confianza, pasobra ta minister di husticia e ta bay bira supuestamente. Poco tempo atras su ruman a cuminsa menaza tur hende riba facebook cu nan ta marca nan cara, pa despues ningun no bin pidi fabor ora Paul ta minister. E problema mas serio ta sinta den e hecho cu tin tanto cos dudoso rond di su persona cu ta duda si e ta ministeriabel. Esaki ta apenas algun di e cosnan. Ki rol Paul a hunga den e caso di labamento di placa den su partido

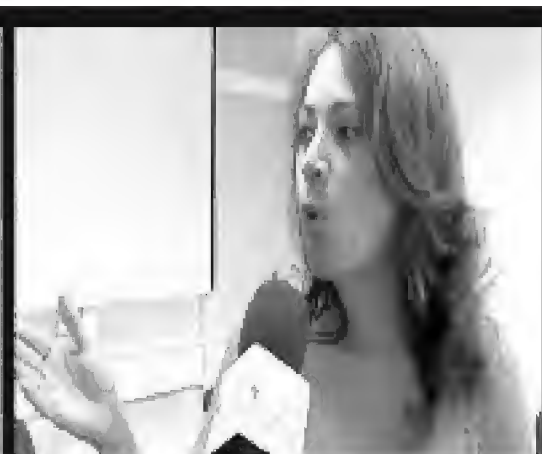
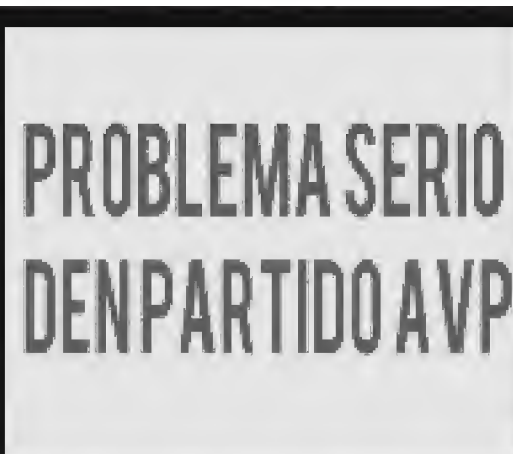
pa cual Laina Westerhof mester a bandona politica den un berguena asina grandi? Tin dos persona, un ta biba na Dakota, cu ta cla pa basha abao na momento cu e mira con AVP a abusa di Laina. Otro duda grandi ta e rol di e suegro di Paul cu a bay cera pa asuntonan di droga. Con departamento di Seguridad lo atende cu e detaye delicado aki si acaso mester pasa screening pa Paul bira minister? Locual tambe lo hunga un rol ta e forma intransparente y casi fraudulento cu Paul Croes a anda cu e asunto

di e griffier Hulandes. Paul Croes a firma y pone hende pague mil dollar pa dia, mientras cu e pago mes no a wordo regla na tempo. Esaki ta "friends and family" di berdad. Corda cu pa bira parlamentario bo no mester pasa screening, ta solamente pa minister. P'esey ningun di e cosnan aki a bin dilanti dia Paul mester a bira presidente di parlamento. Segun bon fuente aparentemente Mike Eman ta na altura di tur esaki y ta laga Paul haci manera cu e kier, pero lo usa tur e armanan aki pa tene Paul for di gobierno.

PROBLEMA SERIO DEN PARTIDO AVP:

PAUL CROES VS MARISOL LOPEZ-TROMP

Marisol ta come den votonan di Paul



STA. CRUZ -- Partido AVP ta manera un weya di steam, cu e tapadera den bula. Problemanan interno tin e partido hopi dividi y simpatizantenan ta nota tur esey y ta yama reclama esey. E guerra friu entre Mike Eman cu Otmar Oduber ta esun mas feroz. Diadomingo Mike a drenta Piedra Plat y Pavia y mesora Otmar a mobiliza un parada di 5 auto pa core cu Mike di eyden. Otro guerra mahos ta esun

entre Otmar Oduber y Mike de Meza, como quiera cu Otmar siman pasa a drenta Village pa verf e cancha di basket, algo cu ta De Meza mester a haci. Ey tabata caminda cu Antony Garrio, man drechi di De Meza a bira loco y a cuminsa saca su gal riba facebook. Pero e problema mas serio ta entre Paul Croes y Marisol Lopez-Tromp como quiera cu Marisol ta haciendo locual semper el'a haci bon: CANIBALISMO. Drenta

votadornan di Paul den Noord y convence nan pa vota pa Marisol. Esaki tin Paul su hendenan hostina caba. Ya caba Arthur Dowers ta pasando tur e casnan cu Paul a bishita caba den San Miguel y Bubali. Pero naturalmente Dowers no ta logra nada mas. Paul Croes ta campaña cu ta Minister di Husticia e ta bay bira. Wel, awor ta depende di e guerra aki entre Paul croes y Marisol ta ken lo bira kico.



Korps Politie Aruba

MISSING/PERDI/VERMIST

Number:

**TROMP,
Charlotte
Caryanne
Maria,**



Naci na Aruba, dia 12 di December 1997 (15 jr), di 1.68 m Ta papia Papiamentu y tin un piercing na cada banda di horea y na su boca (lip abao rechts). A mire, pa dilaster biaha dia 1 di September 2013, pa 3:00 uur na Olde Molen, pa dos amiga. Si bo waak e of sa unda e ta yama 100, 911, tiplijn di polis 1141 of famia na Tel: 744- 1942.

Ladronnan a drenta cas na Opal



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi Polis di Trafico a bay Brusca, dus pariba di EPB Hato. Aki un Mercedes Benz Sport a ranca un steun paal di Elmar y fuera rasca na un cura di cas. Un testigo a waak dos persona baha di e auto y move di biaha di e sitio. Mientras cu e agente policial tabata tumando datos na Brusca, melding a drenta di un ladroncia di auto. A bin resulta cu e Mercedes Benz Sport un rato prome a ser horta na Opal. Patruxa di Noord cu a bay na e cas a confirma esey tambe, mirando cu den e auto a haya yabi di e auto y mucho mas. Segun e doño, e tabata na soño den su kamber. Ladronnan a drenta caminda e ta drumi y coba den su lachi. El'a bay cu su telefoon Android.

Ladronnan a bay cu tur su pakinan di carni den freezer. Dos flatscreen, un cantidad di joya tambe. Nan a haya un boshi yabi, incluyendo esun di e Mercedes. Tambe e maleta di e yiu di e doño di cas y su paspoort a ser horta. Dus asina ey nan a pasa man pa e auto y bay dal'e. E doño, ora su yiu homber a yega cas; el'a ripara cu algo no tabata bon y mes ora a cora bay paden waak si su tata ta ok. E auto a ser hiba Sta. Cruz y nan mester bay busca pista etc. etc. Aruba dia pa dia ta deteriorando. Esaki ta e colmo. E hemchi a bay over, te cu el'a yena bek. Loke a pasa aki no tin palabra dus cu bo ta drumi y ladronnan ta coba den bo kamber. Nos kier sa, kico mas mester pasa pa haci Aruba sigur bek ???

Nilo Swaen a adverti AVP pa e Mega Debe

STA. CRUZ -- Durante di e ultimo dianan di gobernacion di MEP, ex - minister Nilo Swaen a adverti AVP ariba e situacion financiero. A splica cu MEP a haci un gran esfuerzo pa drecha finanzas publico y cu a traspasa gobierno na Mike Eman, lagando e pais stabil. Nilo Swaen a bisa cu MEP a haya e debe nacional na 1.5 biyon na 2001. A transcuri 8 aña y na 2009 MEP a laga e debe nacional na 2.1 biyon. E debe a aumenta cu 600 miyon y gran parti ta danki na AZV y debe di propio AVP na Apfa. Kico nos ta mira awe? Mike Eman a haya debe nacional na 2.1 biyon y den 4 aña a causa un aumento di 4 biyon y awe na 2013 e debe ta na 6.1 biyon florin. MEP a aument'e cu 600 miyon den 8 aña mientras AVP a aument'e cu 4 biyon den 4 aña! Huzga pa bo mes! Saca bo som! Esaki te Mega Debe di Mike Eman!

Mustang a bira dilanti dienst wagen y accidenta



STA. CRUZ -- Dialuna atardi Polis di trafico a bay den Arendsstraat. Un Mustang biniendo di pariba kier a bay bira pa drenta Franklinstraat. Pero pa un of otro motibo no a waak e Dienst wagen yegando di pabao. Di e manera ey causando un accidente chikito. E chauffeur di e Dienst wagen a keda levemente herida. Ambulance a trate na e sitio.

Reglamento di cuenta ta sigui, 6 tiro a cay ora 2 partido a topa otro na Madiki



STA. CRUZ -- E situacion ta alarmante unda reglamento di cuentanan ta ser haci cu tironan, dialuna mainta tempran a drenta informe di cu varios yamada a raporta tiramento na Madiki, mesora a dirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e patruxa a rondear rond pero no a bin haya nada, polis a papia cu bisiñanan y nan a reconfirma di scucha alrededor di 6 tiro y cu tabata trata di 2 partido cu a tira riba otro. Polis ta investigando e caso aki. Mas den ratonan di mainta polis a logra haya in huls. Mas foto y video aki un rato.

Gerick Croes, candidato nr. 24 di MEP:

Young professionals merece mihor

STA. CRUZ -- Anualmente studiantenan ta termina voortgezet onderwijs of MBO y ta despedi di Aruba pa por continua cu un estudio superior, sea un HBO of WO opleiding. Pa por bay den exterior ta necesario haci un "studielening" di Informatie Beheer Groep (DUO) y combina cu prestamo di pais Aruba. Ora di finaliza estudio nos hobennan ta encontra e siguiente dificultadnan: - debe astronomico di añanan largo riba nan lomba y un koers cu ta schommel; - entrada den mercado laboral sumamente dificil. Young professionals a confirma cu pagamento di e debe en conexion cu nan estudio avanza ta un peso y cu gobierno lo por duna su input den esaki. E ta un hecho cu recién graduadonan ta cuminsa den "rood" debi na fianza di estudio. E debe ta den Euro y e koers ta varia. Esaki ta un di e motibonan tambe pakico nos profesionalnan yiu di tera ta evalua hopi prome cu bin Aruba bek pa traha despues di termina nan estudio. Tambe tin keho cu DUO (antes IBG) no ta administra bon y como consecuencia ta manda aanmaning y deurwaarder pa nos hobennan profesional. E siguiente propuestanan/posibilidadnan lo wordo evalua un vez MEP ta den gobernacion: 1) Regla un vaste koers cu e gobierno di Hulanda; 2) Implementa un ley special como incentivo pa laga nos profesionalnan bolbe bek Aruba entre otro: "speciale aftrek" di e prestamo of tambe un descuento mara na un periodo di un paar di año. Por pensa cu lo no retene loonbelasting den e prome 2 añanan of algo similar (ehempel cu lo mester studia); 3) Regla cu gobierno di Hulanda pa trece un "branch" di DUO aki na Aruba mescos cu tin



na Corsou. Esaki lo haci cu por controla DUO mihor y facilita e proceso di pago. 4) DUO por habri un local bankrekeningnummer na e banconan di Aruba. E ora ey lo spaar aanmaning innecesario y tambe "transfer costs"; 5) Pa docentenan por tin un extra facilidad si encaso tin scarcedad, por pensa tambe por ehempel pa permiti HBO'ers haci nan "pedagogisch getuigschrift" liber di costo y asina por alivia e scarcedad di docente di biaha.

Entrada den mercado laboral: Mester bin un sincronizacion optimal entre Arubahuis y Departamento di Labor. No por t'asina cu nos tin graduadonan sin trabao! Esaki lo por ta e caso solamente si bay studia algo cu no ta fit den nos mercado laboral. Otro casonan ta por ehempel cu esnan cu tin HBO y WO ta wordo onderbetaald aki na Aruba y esaki ta pone cu nan no kier bin Aruba bek of cu nan lo sali di Aruba. Lo siguiente por wordo haci pa por garantiza un trabao pa nos hobennan profesional: 1) Publica un estudio di careranan cu tin demanda na Aruba. Esakinan mester wordo presenta na nos futuro profesionalnan den forma di seminarionan na un edad mas hoben. Por pensa pa cuminsa informa nan caba na un edad di por

ehempel 14 año. 2) Mester bin un sincronizacion optimal entre Arubahuis y Departamento di Labor. Por ehempel vacaturanan mester wordo notifica na tempo door di un dunador di trabao. Departamento di Labor hunto cu Arubahuis cada rato tin un update di e cuponan di trabao cu ta habri y riba un website central yuda nos futuro profesionalnan yega na un trabao. 3) E cuponan di trabao mester wordo proteha pa nos hobennan cu a inverti den nan estudio. Kier meen mester implementa un maneho of haci esaki mas estricto cu ningun dunador di trabao ta tuma un persona cu ta bin di afor pa tuma un cargo di nos profesionalnan. "Where there is a will, there is a way". Como un young profesional mi ta determina pa aporta cu esaki y ta pidi pa por haya e apoyo y prome oportunidad di tur young professionals dia 27 September pa e mensahe ta uno cla. Pasobra Aruba mester di boso y boso tur merece mihor.

Departamento di Impuesto:

Awe ta ultimo dia pa entrega e peticion pa prolongacion di termino

STA. CRUZ -- Esaki ta conta pa e clientenan cu no ta alcanza pa entrega nan declaracion di inkomstenbelasting 2013 awe. Clientenan por: 1. Acudi na Departamento di Impuesto y yena un formulario of 2. Haci uso di e formulario digital: Aanvraag eerste uitstel (digitaal) aangifte IB 2012. E formulario digital ta accesibel via e pagina principal di www.siad.aw. Despues di yena e formulario por mand'e via email na: uitstel@siad.aw. Actualmente tin masha hopi cliente cu ta yamando y bisa cu e sistema digital no ta funciona. Departamento di Impuesto a test esaki y e ta funciona. Pero pa evita inconveniencia e solucion ta lo siguiente: Yena e formulario digital y 'save' e dunando un nomber por ehempel: uitstel M.Romano persoonsnummer 1234567 Manda e formulario digital como 'attachment' na uitstel@siad.aw. Inmediatamente despues di manda e email e cliente lo ricibi un confirmacion cu a ricibi su peticion. Pa mas informacion por yama Departamento di Impuesto na 5227423.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Prensa tin e responsabilidad pa informa pueblo tocante loke ta pasa den un comunidad y cu e informacion ricibi e ciudadano por forma su propio opinion.

Forsa y Sabiduria na tur Miembro di Prensa

Huez a propone pa Rene van Nie y minister Oduber papia cu otro y yega na un articulo conhunto



STA. CRUZ -- Caso sumario cu minister Otmar Oduber a cuminsa contra Rene van Nie a tuma lugar. Den sala di Corte tabata presente tanto minister Oduber como Rene van Nie. Tambe tabata presente algun amistad di Van Nie y Jan de Ruyter. Abogado mr. Wix cu a representa minister Oduber ta haya cu loke Van Nie a expresa di e mandatario riba su website, esta yama e mandatario pa "misbaksel" y corrupto, ta ofensa serio y mester rectifica. E abogado a menciona un serie di sentencia cu ta sirbi pa muestra cu ora haci acusacionnan y no por proba esaki, mester rectifica. El'a hasta menciona un sentencia di Corte Superior cu ta cualifica e palabra corrupto como un ofensa serio. E abogado ta haya cu Van Nie mester rectifica. Abogado mr. Duijneveld cu a representa Van Nie a bisa Huez cu aki ta trata di un columnista cu tin su website y segun ley, un columnista no mester proba ora e ta publica su opinion. E no ta haya cu e website tin mesun impacto cu un corant of television. E abogado a bisa Huez

cu si bo kier mira e columna di Van Nie bo mester bay busk'e riba website. E no ta haya cu aki por papia di ofensa. El'a muestra cu Van Nie a basa su mes riba articulonan cu hustamente de Ruyter a publica den medionan di comunicacion y De Ruyter no mester a rectifica. Huez a remarca cu e ta comparti punto di bista di abogado mr. Duijneveld cu aki ta trata di un columnista y no un articulo di corant. Abogado mr. Wix si ta considera e articulo un acusacion serio di corrupcion. Huez a remarca cu riba Facebook bo por pone loke bo kier. Mr. Wix ta haya cu aki ta yama minister Oduber pa corrupto. Huez a bisa cu Van Nie ta reacciona riba loke Henriquez a publica. Tambe Huez a bisa cu e ta comparti e punto di bista di mr. Duijneveld cu e publicacion no ta den un corant of na television. E ta otro cu ora un columnist ta publica algo riba su website. Bo tin cu realmente busca e site pa haya e articulo. E impacto di ofensa ta hopi menos compara cu un corant of television. Na opinion di Huez, e minister tabatin tur oportunidad pa a reacciona riba e columna di Van Nie. Segun mr. Wix, e social media tin mucho mas impacto cu corant y television. Mr. Wix a desmenti cu loke mr. Duijneveld a presenta ta e rapport. El'a bisa cu e rapport ta completamente otro. El'a remarca cu nan mes ta toca y nan mes ta baila. Tico Croes no tin nada di



haci cu e rapport. El'a bin Aruba pa papia na Universidad. Segun mr. Duijneveld ta Oduber mes a expresa den prensa cu e ta bay cuminsa caso contra Van Nie. Ta door di esey, e ta duna atencion na columnista. Huez a puntra Oduber si e tin algo di bisa. Oduber a bisa Huez cu e honor di un hende ta hopi serio y no por hunga esaki. Pa 7 aña el a bay Corte y 13 Huez a bisa cu e ta limpi. E ta haya esaki hopi importante pa su famia. Van Nie na su turno a bisa cu e no ta comprende kico ta pasando. Awor cu ta bin eleccion el'a skirbi. El'a bisa caminda tin huma tin candela. Huez a remarca cu enberdad e expresion corrupto ta un acusacion serio. Huez a remarca cu pakico Van Nie cu Oduber ta papia cu otro y publica algo cu ambos ta keda contento. Huez ta lamenta cu cosnan asina aki ta haya publicidad. Nan por a bien sinta na mesa y yega na palabracion. Huez a puntra si nan dos papia cu otro y yega na palabra riba expresion. Nan a bay di acuerdo y lo laga Huez sa si a yega na un acuerdo riba un articulo conhunto.

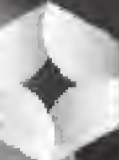
Hyatt Casino ta
regala Free Play
*Trece un amigo
y disfruta mas*

Tur Dia

Bring-a-Friend Free Play.

Trece un amigo pa asina hunga gratis. Como miembro existente ricibi \$15 di Free Play y bo amigo lo ricibi \$10 di Free Play ora e registra.

For di 10:00 AM te cu 4:00 AM



HYATT
REGENCY
RESORT

Pa mas informacion relaciona cu e promocion aki, yama nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583.

Empleadonan di NV ELMAR tabata pendiente di su clientenan



STA. CRUZ -- Diasabra alrededor di 11'or di mainta NV ELMAR a topa cu un situacion dificil unda WEB NV no por a suministra suficiente energia pa por a distribui rond di nos isla. Consecuentemente, WEB NV a hay'e obliga na interumpi suministro di coriente di mayoria bario rond di nos isla. Mesora a percura pa tecniconan por a staciona nan mes strategicamente na e diferente instalacionnan di NV ELMAR wardando pa WEB suministra nan cu suficiente energia pa distribui. Esey a dura mas cu a spera. Sinembargo, NV ELMAR a haya un avalancha di yamada via "storingsdienst" di clientenan puntrando

ki ora coriente ta yega atrobe. A manda busca extra trahado pa contesta tur e yamadanan cu tabata drentando pareu. NV ELMAR ta consciente cu lamentablemente no por a contesta tur e yamadanan pareu, pa cual algun yamada tabata reacciona rabia. E realidad ta cu ta tanto yamada por atende simultaneamente. NV ELMAR ta spera cu e tipo di casonan asina no ripiti, pero hecho ta cu como compania di distribucion, ta depende di WEB NV pa suministra coriente. E compania como tal ta pidi disculpa na tur su clientenan cu a keda afecta durante e oranan cu WEB NV tabatin problema den su planta.

Reconstruccion di zijstraten Caya Grandi Oranjestad

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu entrante 2 di September 2013 lo cuminsa cu reconstruccion di e "zijstraten" di Waterweg y Oude Schoolstraat den centro di Oranjestad. E caminda(nan) lo ta cera di 8'or di anochi te cu 5'or di mainta. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricada y borchis di aviso. E trabaonan lo tin un duracion di dos luna. Ta pidi tur automobilista, negoshi y otro usarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

PLAN DI MEP PA BAHAMAS PRIJS DI AWA Y CORIENTE A CAY DEN HOPI BON TERA



STA. CRUZ -- MEP a demostra cu e si tin e famianan na pecho y ta lucha pa baha costo di bida. Mientras cu lider di MEP ta busca tur forma pa baha gasto pa e ser humano, e lider di AVP ta busca tur forma pa bira cada dia mas rico riba lomba di nos pueblo. P'esey MEP a traha un plan pa yuda e 6000 famia cu ta biba sin awa y sin coriente, cual ta un situacion masha inhumano y cu nos mester soluciona liher. E plan ta pa Aruba cumpra coriente for di Colombia, cu tin coriente hopi barata. E coriente aki ta bin di hydro energia y atravez di un cable submarino bao lama ta trece e coriente Aruba. Ambos tecnologia ta tecnologianan comproba di hopi tempo caba, y completamente confiabel. No compara cu energia di biento, cu no ta completamente confiabel, cu por causa daño na salud di hende, y ademas ta hopi mas caro. Hydro energia ta energia cu ta wordo genera den represa (stuwdam), den e caso aki na Colombia, di awa cu ta bin di e riunan. E awa aki nunca ta caba. Ademas mas pais ta construyendo represas

den Sur America. Un represa por genera mas di 100 biaha e necesidad di henter nos isla. Colombia tin mas di 10 aña ta bende hydro energia na por ehempel Venezuela. Cu asina mes coriente ta cay afor na Venezuela, esaki no ta bin door di e hydro energia, sino ta bin door di e red di distribucion na Venezuela (comparabel cu e Elmar di Venezuela). Colombia su vision energetico ta pa por exporta energia na otro pais, y Aruba lo bira un di e paisnan ey. Kabelnan submarino ta masha comun, y na Aruba ya nos conoce kabelnan pa telecomunicacion. Nunca bo a tende cu e kabel a kibra. Pues e ta un tecnologia tambe prueba y confiabel. Dicon awor direpiente e kabel mester ta peligroso? E kabel lo mester tin un distancia di entre 120 pa 150 kilometer, algo cu den mundo di kabelnan asina ta wordo considera un kabel cortico. Ademas, e lama entre Colombia y Aruba no ta hopi hundo, pues tur esaki ta haci e proyecto mas economico. Oponentenan a cuminsa sembra panico y a prefera di no busca

mihor informacion. Ningun momento WEB lo cera. Na prome lugar, WEB ta e destilado di awa, y esey so caba ta un motibo dicon WEB no por cera. Nos no ta bay importa awa for di Colombia. No! WEB mes ta sigui produci nos mesun awa. Un delegacion di MEP a reuni cu sindicato di WEB y di Elmar despues cu AVP a cuminsa sembra panico, y ambos sindicato a keda hopi contento cu e explicacion. Tambe oponentenan a bisa cu e awa den e represa y riunan lo seca y caba. Aparte cu esaki ta un reaccion infantil y absurdo, e ta muestra cu nos oponentenan no sa mas kico pa haci pa bruha tera. Ta obvio cu nos oponentenan no tin interes den e tipo di energia aki, y ta keda persisti riba tipo di energia mas caro y mas sushi. Sin tene cuenta cu e necesidad di nos pueblo. E proyecto di hydro energia ta factible y e ta bon pa henter nos comunidad. E ta baha bo prijs di awa y coriente cu 50%, y nos ta conserva e area bunita y sagrado di Urirama y Alto Vista. Tur motibo pa abo tambe duna MEP bo confianza, pa por realiza e proyecto aki.

NOS PAIS ARUBA :

Goberna bon, honestamente y decentemente (parti 6) Pakico nos ta apoya UPP y pakio UPP ta e partner ideal den un coalicion

Un grupo di 30 ciudadano na 2012 a cuminsa un asina yama "think-tank" riba e maneho preocupante di e gobierno, inquieto especialmente pa e cultura existente di venganza y miedo riba Aruba, e privilegiamento di amigo y famia ("friends and family"), y e infiltracion di medionan di prensa.

Jan de Ruijter, un ciudadano conoci di Aruba, tur diamars ta skirbi un columna den Solo di Pueblo den nomber di e movernan di ciudadanonan "Nos Pais Aruba", tocante bon gobernacion. Pa comentario por comunica cu ne via janderuijter@yahoo.com. Bishita tambe website y Facebook Nos Pais Aruba.

Te na e momentonan aki mi a describi pa bo tres di e 10 motibonan pakico abo, cu bo voto dia 27 di September proximo, mester caba cu e gobierno di Mike Eman y su empresa di famia, esta e

" Altijd-Valse beloftes-Partij" (AVP). E prome motibo ta cu AVP lo bini cu MEDIDANAN espantoso, cu lo kibra y caba totalmente cu e ciudadanoy cu Pais Aruba, y cu lo pone nos bao di curatela y supervision di Hulanda, na unda ademas Aruba lo perde su Status Aparte tambe. UPP lo remedia e problemanan financiero di Aruba door di economiza por lo menos 250 miyon florin riba nos presupuesto door di no haci gastonan innecesario y no permiti, ni tolera ningun fraude. E di dos motibo ta cu Aruba, pa causa di AVP, a bira un pais Latino unda e pueblo a empobrece. Aruba a para bira un pais berdaderamente Sur Americano, unda tur cos ta propiedad di un grupo chikito di famianan super-rico, y e resto di e poblacion mester biba den pobreza. UPP al contrario lo percura pa cada ciudadano, actualmente biba na Aruba y apto pa traha, ta e prome pa haya trabao y tin un entrada, y esaki door di hiba un maneho di permiso severo. E di tres motibo ta cu NUNCA antes tabatin tanto casonan di fraude y corrupcion riba nos isla manera awor aki ta e caso bao di gobierno di Mike Eman. Tur dia bo ta tende storianan di Otmar Oduber cu ta explota agencianan di publicidad, ta cumpra radio-emisoranan, awor tambe Radio Kelkboom, pompnan di gasoline, pacusnan, y hasta un station di television. Di un salario normal? Lubida!

Na Aruba a sali na cla cu unda y ki ora cu ta cu tin rumornan persistente, gran parti di esakinan ta berdad. Cu e maneho di UPP casonan di fraude ta wordo para, y castiga severamente. E di cuatro motibo ta cu San Nicolas ta wordo lubida y abandona mas ainda, pasobra e ciudadano blanco dominante, esta Mike y su compinchinan no tin ningun afinidad cu e hendenan di aki. Un Carubbian Festival pover y un museo di Carnaval ta e mihor cu AVP kier haci pa e pueblo di San Nicolas.

UPP kier haci lo siguiente pa San Nicolas:

1. Destina e region pa un desaroyo bunita di un destinacion internacional turistico Caribense nobo cu tres hotel chikito luhoso di cinco strea cu ta bira propiedad di un di dos Aruven NV, tur cu facilidadnan adicional manera un golf course, un haf chikito, health spa, etc.

2. Muda e waf di container for di Oranjestad pa San Nicolas na lugar di pa Barcadera. 3. Desaroya un dry dock pa reparacion y mantenimiento di barco y botonan. 4. Haci San Nicolas e centro di actividadnan gubernamental. 5. Renoba y restaura e ciudad mes segun un plan di mas aña ("meerjarenplan"). 6. Desaroya su propio centro medico. Cu e plannan di UPP San Nicolas porfin por bira un parti bunita y desaroya di Aruba, despues di a ser bandona y descuida tristemente y pa tempo largo door di tur partidonan politico riba Aruba. E di cinco motibo pa hala un banda pa semper tur e gañadornan den gobierno di AVP ta e maneho berdaderamente tristo di energia alternativo berde, cu segun calculacionnan a costa pueblo di Aruba alrededor di 300 miyon, pero cu NO a produci NINGUN CEN !

Henter e maneho di AVP cu nan carbon war room y potretnan bunita di Mike cu Richard Branson, Jan Peter Balkenende, Wubbo Ockels, molinanan di biento, e refineria, a resulta di ta HOPI CHOCOLATI, POCO SCUMA! UPP ta contra construccion di molinanan di biento na Urirama y lo percura, asina cu e ta den gobierno, pa e mulinanan NO bini na e sitio ey. UPP lo duna tur atencion na energia solar y autonan hybride, y lo duna hopi oido na expertonan riba e tereno aki, envolviendo den esaki sigur e ngonnan local. UPP lo envolvi tur gremionan di nos comunidad den e dialogo social. E di seis motibo ta toca e tereno di enseñanza. AVP deliberadamente ta mantene enseñanza riba un nivel hopi abao. Ciudadanonan "bobo" ta mas facil pa controla mediante e cultura di miedo, intimidacion, soborno y corrupcion, y pretende di haci fabornan of duna servicio den asuntonan cu de facto ta

derecho di cada ciudadano, manera por ehempel derecho riba trabao, derecho riba un entrada decente y salario.

UPP lo haci di nos schoolnan centralnan di enseñanza y educacion, pero tambe di formacion humano cu e meta pa alumnonan drenta comunidad como mihor ciudadano sensato y huicioso, despues di a termina nan studio. Esaki berdaderamente ta un acercamento esencial y totalmente diferente na esun di e Anti-Volks-Partij (AVP). Den e siguiente articulo lo mi describi otro cuatro motibo mas pakico absolutamente bo NO por permiti AVP bolbe na mando despues di 27 di September 2013. AVP ta identifica su mes cu e slogan di "bon trabou", y pa hustifica esey ta muestra riba e union social riba Aruba, e prestacionnan riba tereno di energia alternativo berde, y e turismo florecente. NINGUN di e tres argumentonan aki ta husto. AVP ta broma y ta pretende masha hopi riba tur e terenonan aki.

E realidad sin embargo ta completamente otro. NUNCA antes Aruba tabata asina dividi manera awendia ta e caso; e centenares di miyones cu a bay perdi den e maneho di energia berde y duradero, te na e momento aki no a conduci na ningun cen di reduccion di tarifa, mientras cu e cifranan riba turismo ta wordo falsifica na grandi. E gobierno actual ta e pio gobierno cu Aruba a yega di conoce. Nunca antes mi a weita tanto descontento, pobreza, desempleo, y panico den henter e comunidad. Nunca antes mi a weita asina hopi fraude y corrupcion, un cultura di miedo asina grandi, tanto exclusion, asina un maneho di "friends and family", asina hopi mentira, tanto mal maneho y mal gobernacion, tanto enganjo y estafa, y asina hopi hipocrecia y falsedad. Aruba ta den un pos hundo y sin fondo. E eleccion di dia 27 di September proximo lo nifica salvacion, of fin di Aruba. Ban stima Aruba mihor, Aruba merece mihor.

E ta sigui.

Digicel 'Business Solutions Seminar' ta yama bon bini na e clientenan corporativo

Pa un introduccion di e ultimo necesidadnan den comercio



STA. CRUZ -- Digicel, den cooperacion cu Avaya, BlackBerry y Cisco tabata anfitrión di un evento bon atendi; Business Solutions Event na Renaissance Convention Center pa tur su clientenan corporativo riba diabierna ultimo. Presentando e ultimo den e solucionnan di comercio pa tur tipo di compania, Digicel y partners a demostra nan clientenan aprecia con pa usa diferente característica cu ta disponibel riba nan aparatonan mobile pa aumenta nan eficiencia y efectivamente ora ta haci negoshi. Avaya a duna un bista riba e sistema di IP Office PBX, switching

solutions y e Rad Vision/Scopia video conferencing system, cu ta permiti e clientenan mantene contacto mas eficiente. Desde cu smartphones a bira un herment hopi valioso pa entrepreneurs, BlackBerry a introduci na e clientenan di Digicel e software versatil y facil pa usa, esta BB10 y con e ta beneficia e clientenan di e negoshi mediante colaboracion. Clausurando e seminario, Cisco a proporciona un bista di 'BYOD' (bring your own device) y nan sin fin di producto di red. E participantenan a disfruta di e sesionnan y a siña di diferente servicio y solucion

cu ta disponibel na nan, door di simplemente yama nan Digicel account manager. Den un tempo, unda cu e doñonan di negoshi ta constantemente buscando e formanan pa aumenta nan productividad y baha e gastonan di haci negoshi. Digicel y partners lo traha cu su clientenan pa proporciona e produccion y e servicionnan cu ta pas cu bo presupuesto. Digicel Aruba, den su celebracion di su di 10 aniversario, a ofrece e prome 'Digicel & Business Solutions Seminar' riba diabierna y e di '4th Digicel Red Jacket Golf Tournament' riba diasabra como parti di hopi oferta special y campaña pa su clientenan

MEP TA INVITA UN Y TUR PA

REUNION DI CONTACTO SAN NICOLAS

DIA DIAHUEBS 5 SEPTEMBER 2013 | ADRES SABASTRAAT 21 | ORA 7:30 - 10:00



BIN SCUCHA E PLAN PA E PROXIMO GOBERNACCION

f t WWW.MEP.AW

ARUBA MERECE MIHOR VOTA **mep**

InselAir ta regala Paola, Sergio y Karol pasashi pa Bonaire!

STA. CRUZ -- SeNd Productionz ta hopi contento cu e compania di aviacion InselAir a reconoce e bunita trabao haci door di Paola de L'Isle, Sergio Winterdal y Karol Croes na Republica Dominicana unda cu nan a representa Aruba y trece 3 titulo maximo pa nos dushi isla. Pa e motibo aki Director di InselAir Sr. Frederick Nuboer y Station Manager di InselAir, sra. Esther Iglesias a invita nos Miss Belleza Turismo Mundial 2013 Paola de L'Isle, Mr. Hispanoamerica Internacional 2013 Sergio Winterdal y Miss Hispanoamerica Internacional 2013 Karol Croes na nan

sucursal na Wayaca pa asina haci entrega di pasashi ida y vuelta pa Bonaire pa cada un di nan. Paola, Sergio y Karol a keda hopi agradecido pa e bunita gesto aki y ta felicita InselAir tambe cu nan di 7 aniversario! Corda cumpra bo ticket di viahe pa bo destinacion favorito cu Insel Air!



• DIRECTIVA DI MEP ORANJESTAD •
TA INVITA BO PA

REUNION DI CONTACTO ORANJESTAD

BIN SCUCHA
PAKICO VOTA GEEL

DIA DIARANSON 4 SEPTEMBER 2013
ORARIO 7:30PM PA 9:30PM
LUGAR DADELSTRAAT 41A
(CAS DI FAMILIA DIRK DUMFRIES)

STA. CRUZ -- Polisnan den vecindario di Wendy's Palm Beach a haya informacion diadomingo 04.15 na unda tin un chauffeur cu ta coriendo un Nissan Frontier A-29898 coriendo na un manera irresponsabel y tabata core pasa den luz cora y tambe den direccion contrario. Polisnan a topa cu e auto riba Sasakiweg na haltura di House of Cheng benta den e buraco mey mey di caminda. E chauffeur tabata sinta den e auto y tabata purba sali for di e auto. E tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. Mas o menos 4.25 Polisnan a deten'e e chauffeur J.C.A. naci na Venezuela di 26 aña y hibe warda di Polis. E auto a keda den e buraco. Na warda Polis a purba haya contacto cu e doño di e auto pa saca su auto for di buraco, pero sin resultado.



Tur Fan di SETAR Facebook ta participa pa gana Afl.300,- na premio Celebrando 10 aña como NV

Facebook Fan Page



STA. CRUZ -- Tur luna SETAR ta anuncia un campaña special pa su clientenan fiel. Pa luna di september 2013, SETAR tin un total di Afl.3.000,- na premio pa reparti entre su clientenan fiel. E biaha aki 10 fan di SETAR riba Facebook tin chens di gana cada un Afl.300,- na "giftcertificate" na bon di gasoline. E premionan lo keda reparti entre tur SETAR su Fansnan riba Facebook. Na final di e luna di September 2013 SETAR lo anuncia

e ganadornan via Facebook. Di e forma aki SETAR ta sigui cu e celebracion tur luna di su 10 aniversario cu diferente promocion y regalonan pa su clientela. SETAR NV ta yama danki na tur cliente cu pa e 10 aña di a deposita nan confianza den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Un logro sumamente importante pa e compania, empleadonan, clientenan y pais Aruba.

Minister Oduber cu caso sumario contra señora Henriquez



Ayera atardi a tuma lugar e caso sumario cu minister Oduber a cuminsa contra señora Henriquez pa rectifica loke señora Henriquez a publica riba su facebook. Minister Oduber no a presentay a wordo representa pa mr. Wix mientras cu mr. Duijneveld a presenta pa defende señora Henriquez cu tabata presente. E discusion den sala di Corte tabata si loke señora Henriquez a publica riba facebook por wordo considera como un articulo manera den corant of television y si e mester rectifica esaki. Abogado mr.

Wix ta considera cu tur hende por critica Gobierno pero tur cos tin su limite. E ta haya cu e señora Henriquez a bay di mas ora di acusa e mandatario di a coy 50 miyon florin for di Aruba Tourism Authority pa doñonan di hotel y for di esaki el'a haya algo. E ta considera esaki un acusacion serio di ladron y corrupto y mester rectifica. E ta haya cu señora Henriquez no por sconde tras di e hecho cu ta su opinion. Na opinion di e abogado, segun ley, por rectifica den facebook tambe. Abogado mr. Duijneveld a cuestiona e hecho cu aki a bay den privacidad di señora Henriquez. El'a bisa cu su cliente a publica su opinion pa su amigonan y awor minister ta cuminsa un caso di rectificacion siendo cu Jan de Ruiter cu a publica cantidad di cos di corrupcion contra e minister, e minister no a cuminsa ningun caso di rectificacion.



Na opinion di mr. Duijneveld, facebook no por wordo compara cu corant y pa bo bay riba e facebook bo mester sigui henter un procedura promer cu bo por wordo permiti pa haci esaki. Huez a hasta puntra señora Henriquez si e ta sigur cu ningun hende mas por subí su facebook. Señora Henriquez a bisa Huez cu e ta haya hopi serio y spantoso cu hendenan di Gobierno ta vigila su facebook. Huez a bisa cu dia 13 di September e lo dicta sentencia.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO



PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Pa evita blackout

DIASABRA ULTIMO WEB ARUBA A INTERUMPI CORIENTE DEN AREANAN DI DEMANDA HALTO

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo un fayto tecnico a causa cu un y despues dos boiler mas a stop di funciona na WEB Aruba. Esaki a pone cu pa mas o menos 11'or di mainta, 60% di nos isla a keda sin coriente. Mester a desconecta e areanan di hotel y aeropuerto pa baha e demanda riba e red di coriente y pa por estabiliza e frecuencia den suministro. Di e manera aki a crea espacio pa soluciona e fayto y evita cu Aruba completo lo a keda sin coriente. Ta papia aki di un brown out, cual ta e caso ora e suministro di coriente na nos isla ta parcialmente interumpi. Pa seis'or

di atardi WEB a logra 100% suministro na ELMAR, cu riba su turno a percura pa tur cas na Aruba tin coriente bek. A inicia mesora e procedura standariza di haci un investigacion di e causa. WEB Aruba a haci su maximo esfuerzo pa minimaliza e cantidad di ora di e brownout diasabra ultimo y ta comprende e inconveniencia cu esaki a trece pa comunidad. Gerencia y empleadonan ta extende nan disculpa pa e inconveniencia y ta keda haci nan maximo esfuerzo pa minimaliza situacionnan similar den futuro.

Pariba di Kapel di Alto Vista:

Accidente di quadramer cu dos persona herida



STA. CRUZ -- Dialuna mainta birando merdia Polis a bay pariba di Kapel di Alto Vista. Un quadramer cu dos persona ariba dje ta accidenta y ambos a keda seriamente herida. Helicopter tambe a ser poni na altura, mirando cu un di nan su situacion tabata grave. Ta trata di dos dama ariba un quadramer, bayendo direccion di Kapel. Aki nan a mal calcula e caminda y a pone nan pasa over di baranca y cay. Equadramer mes a cay riba nan. Un di nan posiblemente tabata tin sla pisa na cabez. E otro lo a fractura su lomba. Helicopter a hiba esun cu sla na cabez pa hospital y e otro a bay den Ambulance. E personanan herida ta famia di otro.

*Speelschool
Magic World*

Day Care

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuida na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.

Situa na Sabana Grandi 9D

Telefon: 585-4787 of 733-0927

CRUZA E BRUG2013: ¡E CAMBIO!

Pakico e curso "CRUZA E BRUG2013: ¡E CAMBIO!"?

E curso "CRUZA E BRUG: E CAMBIO" ta un curso sumamente valioso pa yuda e estudiante haci e **CAMBIO GRANDI** di 6de klas di School Basico pa 1ste klas di School Secundario (= Ciclo Basico-I). Manera tur aña nos ta haci nos maximo esfuerzo pa prepara e estudiante pa e **CRUZA E BRUG** di 6de klas di School Basico pa Ciclo Basico – I sin problema. Den e sistema actual, despues di 6de klas di school basico, e estudiante tin diferente posibilidad. E estudiante por sigi su estudio riba nivel: (a) havo / vwo (Colegio Arubano of Colegio San Nicolas), (b) mavo, (c) EPB, (d) Schakel College (school priva), (e) International School (school priva), (f) Iberoamericano (school priva) of otro tipo di school riba nivel secundario.

Kico e estudiante ta haya den e curso CRUZA E BRUG2013: ¡E CAMBIO!?

E curso ta consisti di e siguiente temanan:

1. Crea un Actitud Positivo pa Studia
2. Cruza e Brug Sin Miedo (Di School Basico pa Ciclo Basico)
3. Puntanan di diferencia entre School Basico y Ciclo Basico
4. Kico ta e vakkenpakket di Ciclo Basico
5. Clausura y Evaluacion

E curso mes tin un duracion di 10 ora.

E curso lo tuma lugar riba e siguiente dianan:

Fecha : September 6, 7, 13, 14, 2013

Lugar : Colegio Arubano - lokaal 55 (Playa)

Ora : 3:30 pm – 6:00 pm (diabierna)

9:00 am – 11:30 pm (diasabra)

Docent: drs. Rudolf R. Kelly

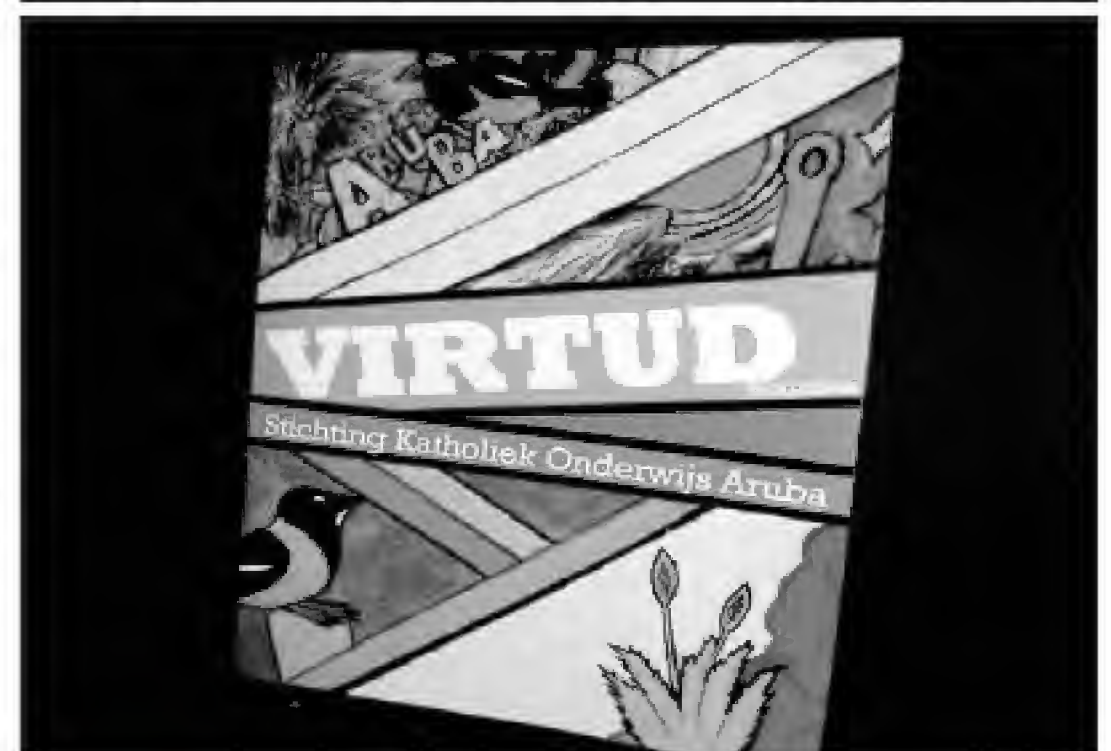
Pa mas informacion: cell 562-2119, tel. 585-9774. Email: rr_kelly@yahoo.com



VIRTUD MAGAZINE 2 di SKOA ta riba mercado



STA. CRUZ -- Cu orguyo, Addonsito Croes ta informa cu e segundo edicion di VIRTUD ta riba mercado. VIRTUD ta e magazine cu ta ser produci pa directora di SKOA, sra. JOSETTE DAAL y Mr. di Aardrijkskunde, ADDONSITO CROES. VIRTUD tin e meta di tene e FE Catolico bibo entre maestronan di SKOA y trece mas union entre schoolnan. Den VIRTUD cada school ta haya e oportunidad di comparti nan actividad- y ideanan cu otro schoolnan di SKOA. Danki grandi ta bay pa STEVEN De CUBA -graphic designer- y sra. RUBIA BERNABELA -docente di Papiamento, sra. SUZY MADURO di Setar Aruba, Mr. MIKE LAMPE di HPI Huiswerkbegleiding Institute y sr. ARENDS di Interprint. Cada maestro a ricibi su VIRTUD pa medio di su director di school. Feliz aña escolar 2013-2014 na tur maestro den nomber di SKOA pa medio di VIRTUD.



Preso James Murray traslada pa Curaçao

STA. CRUZ – Ayera mainta e preso James C. Murray a wordo traslada cu Air Ambulance pa Curaçao debi na motibonan di su salud. Murray tabata sinta den KIA (Instituto Coreccional Aruba) un castigo di bida largo pa un delito capital cu el'a comete mas di 30 aña pasa na Antiyas Hulandes. No obstante su detencion di añanan largo na Aruba, el'a keda semper bao regimen di detencion di Curaçao. E salud di Murray a bay atras di tal forma e aña aki, cu e tin mester di cuido paliativo specializa, loke no por ofrese na Aruba of den KIA. Pesey cu a dicidi pa traslad'e bek pa Curaçao, unda tambe e por haya e ciudo medico cu e mester.



Nos tur por tuma miembranan di prensa di Aruba como ehempes di hendenan dedica, tenaz cu incasabelmente ta sigi dilanti, maske kiko of con dificil e bareranan nan dilanti por ta, pa tene na halto un ideal cu nan ta para pe:

Libertad di expresion. . .

NOS PAIS ARUBA :

Goed, eerlijk en fatsoenlijk regeren (deel 6)

Waarom wij UPP steunen en waarom UPP de ideale coalitiepartner is

Een groep van 30 burgers begon in 2012 een 'think-tank' over het zorgwekkende beleid van de regering, vooral bezorgd over de heersende wraak- en angstcultuur op Aruba, de bevoordeling van friends and family, en het infiltreren van de nieuwsmedia. Jan de Ruijter, een bekende inwoner van Aruba, schrijft elke dinsdag een column in Solo di Pueblo namens de burgerbeweging Nos Pais Aruba, over goed bestuur. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com. Zie ook website en Facebook Nos Pais Aruba.

Tot nu toe beschreef ik voor u drie van de tien redenen waarom u Mike Eman en zijn familiebedrijf de Altijd-Valse beloftes-Partij (AVP) moet wegstemmen a.s. 27 september. De eerste reden was dat de AVP met verschrikkelijke MEDIDAS gaat komen die de burger en het Land Aruba totaal kapot zullen maken. En die ons onder toezicht van Nederland brengen waarbij Aruba haar Status Aparte verkiest.

UPP lost de financiële problemen van Aruba op door minstens 250 miljoen florin te bezuinigen op de begroting door geen onnodige uitgaven te maken en geen fraude toe te staan. De tweede reden was de verlatijnsing en verpaupering die de AVP aanricht; we zijn een echt Zuidamerikaans land geworden waar alles toebehoort aan een klein aantal superrijke families en waar de rest van de bevolking verpaupert in armoede moet leven. UPP daartegen zal ervoor zorgen dateerst alle thans op Aruba wonende burgers werk krijgen en inkomen hebben door een heel streng toelatingsbeleid. En de derde reden is dat onder het bewind van Mike Eman er nog nooit eerder zoveel fraudes en corruptie op ons eiland plaatsvonden als nu. Elke dag weer hoor je verhalen over Otmar Oduber die reclamebureaus exploiteert, radiostations opkoopt, nu ook die van Kelkboom, benzinestations, winkels en ook zelfs een televisiestation. Van een gewoon salaris, kom nou! En op Aruba is nu eenmaal gebleken dat overal waar en wanneer er aanhoudende rumoeren zijn, er altijd een groot deel van waar is. Met het UPP-beleid worden fraudes onmiddellijk gestopt en heel streng strafbaar. De vierde reden is dat San Nicolas steeds erger in de steek wordt gelaten want de blanke overheerser Mike en zijn cohorten uit het hoge Noorden hebben totaal geen enkele affiniteit met de mensen daar. Een armoedig Carubbian Festival en een Carnival-museum is het beste wat de AVP voor de mensen van San Nicolas wil doen. UPP wil het volgende doen voor San Nicolas:

1. Het gebied bestemmen voor een mooie ontwikkeling tot een



nieuwe internationale Caribische toeristenbestemming met drie kleine deluxe vijfsterrenhotels in eigendom van een tweede Aruvan NV, alle met bijkomende faciliteiten zoals een golf course, een haventje, health spa's etcetera. 2. De containerhaven verhuizen van Oranjestad naar San Nicolas in plaats van naar Barcadera. 3. Het ontwikkelen van een dry dock voor reparaties en onderhoud aan schepen en boten. 4. San Nicolas een centrum van gouvernementsactiviteiten maken. 5. De stad zelf vernieuwen en restaureren volgens een meerjarenplan. 6. Er een eigen medisch centrum vestigen. Met de UPP-plannen zal San Nicolas eindelijk tot een mooi en ontwikkeld gedeelte van Aruba worden na de lange en treurige verwaarlozing door alle politieke partijen op Aruba.

De vijfde reden om voor eeuwig en altijd afscheid te nemen van de vele leugenaars in de AVP-regering is vanwege het werkelijk treurige groene, alternatieve energiebeleid dat naar schatting zo'n 300 miljoen florin heeft gekost EN GEEN CENT heeft opgeleverd. Het hele beleid van de AVP met hun carbon war room en mooie fotootjes van Mike met Richard Branson, Jan Peter Balkenende, Wubbo Ockels, windmolens, de raffinaderij is HOPI CHOCOLATE, POCO ESPUMA gebleken. UPP is tegen de bouw van windmolens op Urama en zal, eenmaal in de regering, ervoor zorgen dat die molens daar NIET geplaatst worden. UPP zal alle aandacht geven aan zonne-energie en hybride auto's. UPP zal veel afgaan op de experts op dat gebied en daar zeker de lokale ngo's

bij betrekken. En de sociale dialoog benutten met alle gelederen van de maatschappij. De zesde reden is op het gebied van het onderwijs. De AVP houdt het onderwijs expres op een erg laag niveau. Onmondige burgers zijn makkelijker onder controle te houden door middel van de angstcultuur, intimidatie en omkoping en gunsten geven voor dingen die eigenlijk rechten van elk mens zijn zoals het recht op werk en het recht op een fatsoenlijk inkomen en salaris. Bij UPP worden de scholen op Aruba centra van onderwijs, educatie én menselijke vorming zodat leerlingen als betere en verstandigere mensen de samenleving ingaan na het aflopen van de school. Dat is een wezenlijke heel andere benadering dan die van de Anti-Volks-Partij (AVP).

Volgende week beschrijf ik nog vier redenen waarom u de AVP absoluut niet moet laten terugkeren in de nieuwe regering na 27 september 2013.

De AVP geeft zichzelf de spreuk van 'bon trabou' en verwijst dan naar de sociale eenheid op Aruba, de prestaties op het gebied van groene alternatieve energie en het bloeiende toerisme. Geen van deze drie claims is terecht. Op al deze gebieden wordt door de AVP heel veel opgescheept en gepretendeerd. De werkelijkheid is geheel anders. Aruba was nog nooit eerder zo verdeeld als nu, de honderden miljoenen die verloren gingen in het groene, duurzame energiebeleid hebben nog tot geen cent tariefsverlaging geleid en de cijfers van het toerisme worden grovelijk vervalst. De huidige regering is de slechtste regering die Aruba ooit gehad heeft en nooit eerder zag ik zoveel ontevredenheid, armoede, werklozen en paniek in de hele samenleving. Nooit eerder zag ik zoveel fraude en corruptie, zo'n angstcultuur, zoveel uitsluiting, zoveel fiends and family-beleid, zoveel leugens, zoveel wanbeleid, zoveel bedrog en zoveel scheinheiligheid en valsheid. Aruba zit diep in de put. De verkiezingen van 27 september betekenen erop of eronder voor Aruba. Ban stima Aruba mihor, Aruba merece mihor.

Wordt vervolgd.

MIO ta amplia su red pa sigui ofrece un servicio di calidad halto

Gradiciendo y respaldando e confianza ricibi



STA. CRUZ -- Stap pa stap pero firme, MIO ta sigui avanza y coy tereno den e mercado local di internet y awor tambe telefon celular. E demanda continuamente ta crece y pesey MIO ta haciendo tur e trabaonan necesario pa para tras di e compromiso di ofrece un servicio confiabel y di calidad. Basa riba esey, e siman aki e personal tecnico di MIO a instala un cell site nobo pa amplia su cobertura na nivel nacional. E site, ubica na Seroe Blanco ta bay drenta den servicio for di fin di otro siman. Di e manera aki MIO ta gradici y garantiza na tur cliente di internet y voice un nivel halto unda cu rapidez y consistencia di señal ta di hopi impotancia. MIO ta sumamente satisfecho cu e reaccion grandi cu nan ta hayando for di pueblo di Aruba, asina Mike Haskins, CEO di MIO Aruba a duna di conoce. Usuarionan existente y nobo ta probechando di e diferente promocion cu MIO a bin ta presenta, primordialmente pa e producto-y-servicionan di calidad, bao di e condicionnan di mas faborabel riba nos isla. Esaki ta e di dos fase di fase di amplacion y mehoracion di MIO su servicio di Wireless Internet y Voice. E ekipo di techniconan lidera pa e Network Engineer Luis Estes a comenta cu ainda e aña aki ta planea pa lanta algun site mas pa elimina tur 'blank spot's cu por tin y garantiza un cobertura di señal total. Cu e avancen an menciona, clientenan por sinti nan mes sigur di sigui haya balor pa



nan placa y cu cerca MIO nan tin e compania di telecomunicacion cu nan por conta riba dje. Ta apenas algun siman atras cu MIO Aruba a lanza su 'One Plan One World' y mester admiti cu e reaccion ta uno increibel. Cada dia ta mas e abonadonan cu por yama pa mas 144 pais for di nan mesun telefon celular, tur

pa e mesun prijs. Cu solamente 20 Florin bo ta ricibi 50 minuut. Tur esey sin e obligacion di un contract, ni tarificanan scondi of extra si bo pasa bo limite. Cerca MIO bo ta conoce kico en berdad ta nifica 'unlimited'. MIO ta e compania cu bo por depende riba dje unda cu ta, ki ora cu ta. Si abo tambe kier kita e complicacion y dolor di cabez for di bo servicio di internet y celular, bishita e MIO Wireless Super Store awe mes na Caya G.F. Betico Croes 168, of yama 600-0077. Tambe por pasa na Dragon CD Store na San Nicolas pa haya mas informacion of bishita www.mioaruba.com of MIO Aruba riba e pagina di Facebook.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



REMETIDO
SI AVP GANA CU MAYORIA
ABSOLUTO DIA 27 DI
SEPTEMBER 2013 LO BIRA
E DIA MAS TRISTO Y SCUR
DI NOS HISTORIA

Manera cu Mike a priminti Rutte si e haya e mayoria absoluto un biaha mas e lo tuma e medidanan cu tanto IMF y ultimo aki Fitch ta insisti cu mester wordo tuma. Pues nos no ta bay scapa di un VAT di por lo menos 15 %. Aumento di edad pa haya pensioen. Aumento di premie di pensioen. Aumento di impuesto ariba gasolin, sigaria y alcohol. Aruba lo prijs su mes for di e mercado turistico cu un serie di medida ariba nos turismo. E mas tristo ta cu ningun instancia ni gremio no kier duna nan opinion ariba e situacion aki. KvK y Atia tin un silencio hermético. Gremionan sindical manera SEPA y otro ya a bende nan alma cu Mike Eman caba. Con nan por waak nan miembronan den nan wowo si nan bay di acuerdo cu e medidanan desastroso aki? Danki Dios nos a ripara cu mayoria di pueblo si a cuminsa comprende e situacion financiero catastrofal cu gabinete Mike Eman a hinca nos aden y ta birando lomba pa e partido berde. Pueblo lo bay sufri: No lo tin manera pa pone pan ariba mesa pa nan yuman. Famianan lo por cumpli cu nan obligacionan financiero. Criminalidad lo aumenta. Pobreza lo yega cifranan nunca bisto ariba nos isla. Muchanan mester laga school pa bay traha y yuda financieramente na cas. Problemanan grandi ariba tereno social. Salubridad publico lo pasa den su peor tempo. Ya caba awor no tin placa pa paga dokternan ni boticanan. Hende lo fayece sin haya yudanza medico. Mike Eman por favor comprende cu nos no por come KLINKER. Pesei nos kier bisa Mike Eman "be a man and not a mouse" y bisa pueblo kico bo tin pa nan despues di eleccion?

Recordatorio pa mayornan:
Colegio EPI unidad Ciencia
& Tecnologia cu un anochi
di informacion

STA. CRUZ--Pa mediodi e anuncio aki, Management team di Colegio EPI unidad Ciencia & Tecnologia ta invita mayornan di e studiantenan di e prome aña escolar pa un anochi informativo. Durante e anochi aki mayornan lo haya informacion general di school y tambe informacion mas detaya tocante e opleiding. Tambe lo haya e oportunidad pa cera conoci cu e mentor di klas y haci pregunta. E anochi di informacion lo tuma lugar pa studiantenan di Werktuigbouwkunde (W10) y Bouwkunde (B10) diarazon 4 di September 2013. Pa studiantenan di Elektrotechniek (E11 - E12) e anochi di informacion lo ta diahuebs 5 di september 2013. Tur dos anochi lo ta di 6:30 pm pa 8:30 pm, den e Collegezaal di Colegio EPI (banda pariba di Solarpanels, entrada na gate # 2). Presencia di mayornan y studiantenan lo wordo altamente aprecia. Pa mas informacion tocante e anochi aki por tuma contacto cu nos departamento di administracion na 525- 8750 of 525 - 8700.

'Youth Election Summit 2013'
organiza pa Parlamento Hubenil
Bin cera conoci cu e Plan pa
Hubentud di tur e partidonan!



Parlamento Hubenil ta presenta:

YES

Youth Election Summit

YEGA PA TENDE, KICO TA E PLANNAN
PA NOS HUBENTUD, DI TUR PARTIDO POLITICO
ELECCION ARUBA 2013

TOPICO: Economia & Educacion

DIAHUEBS
12 SEPT

LUGAR: CAS di Cultura
ORARIO: 3pm pa 7pm

Tur hende ta Bon Bini!
Entrada ta GRATIS

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba
 V: Adrián Lacle Blvd. #2-A - T: (+297) 588-6860 / 583-8856 - F: (+297) 588-0810
 E: YouthparliamentAruba@gmail.com - F: www.fh.com/YouthParliamentAruba

PARLAMENTO
HUBENIL

Fundacion Parlamento Hubenil ta organizando un biahamas e 'Youth Election Summit 2013' cu lo tuma lugar 12 September 2013 na Cas di Cultura. E evento lo cuminsa exactamente pa 3'or di atardi te cu 7'or di anochi y entrada lo ta completamente gratis. Mirando cu nos pais ta den un aña sumamente importante, cual ta e eleccion di representantenan di pueblo di Aruba, Parlamento Hubenil Aruba ta organizando un debate entre e partidonan politico. Como un organizacion representante di e hubentud di Aruba, ta importante pa por brinda nos hubentud y comunidad en general mas informacion posibel tocante e plannan di e partidonan participando pa e siguiente eleccion. Actualmente e fundacion ta tumando contacto cu e diferente partidonan pa asina por anuncia den e transcurso di e siman ken(nan) lo ta e personan cu lo representa nan partido den e 'Youth Election Summit 2013'. E meta principal cu Parlamento Hubenil kier logra ta pa e hobennan haci nan voto conscientemente y basa ariba nan propio opinion. Pa hobennan sa e importancia y e balor di nan voto y pa concientiza e hobennan ariba e aspectonan cu tin impacto ariba nos pais Aruba y pa nan futuro. Ta sumamente importante pa remarca cu Fundacion Parlamento Hubenil ta un organizacion cu ta sostene derecho ariba participacion y e derecho di expresion di opinion propio di e hobennan di Aruba. Pa mas informacion tocante nos organizacion of evento por tuma contacto cu nos via Youth parliamentar uba@gmail of na nos number di telefon (+297) 588-6860 y 583-8856

Evento di candidato di MEP, Dangui Oduber a resulta sumamente exitoso



STA. CRUZ-- Diadomingo ultimo a tuma lugar un fundraising event na Club Sportboys na Angochi. E evento a wordo organiza pa team di Dangui Oduber, candidato nr. 6 riba e lista di MEP. Pa medio di e comunicado di prensa aki mi ta haci uso di e oportunidad pa gradici tur esnan cu a yuda haci e evento aki posibel y uno sumamente exitoso, specialmente e team di Dangui cu a traha incansablemente durante di e dia aki. Tambe un danki special ta bay na un y tur cu a duna un contribucion y a asisti na e evento aki. Nos a pasa momentonan hopi alegre na Sportboys y e multitud di hende cu a yega Sportboys ta duna un indicacion cu e cambio ta na caminda, pasobra Aruba merece mihor. Di curazon masha masha danki.



Endy Croes candidato 13 di MEP campañando den bario di Sero Patrishi



Suceso awe24.com

Na Plantersrust:

Accidente pa falta di preferencia na e cruzada



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada di Plantersrust, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a tuma nota cu aki ta trata di un accidente caminda e pick-up Mitsubishi Mortero cu tabata bini di pariba no a para pa duna preferencia na e Toyota Yaris cu tabata bayendo noord. Aunke e impacto tabata fuerte afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dama chofer ta maniobra den trafico y ta reverse dal un auto su tras na piedra Plat



Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente banda di John's Pizza na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na

yegada di e patruya na e sitio a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e dama chofer di e Kia Soul blanco A23259 cu tabata den e fila bayendo pabao y debi cu un partido politico tabata tin e trafico blokea e dam chofer a bay bira na man robez pa bira bay bek pariba y su tras un otro auto tambe a bira pero pa bay zuid. E dama di e Kia Soul a dal e auto den reverse y e chofer di e auto tras a pitre pero asina mes e dama a reverse dal tras riba e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Otro accidente na e cruzada banda di R.C.A. E biaha aki un dama levemente herida



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di R.C.A. na Solito, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Informacion cu autoridadnan a ricibi na e sitio ta indica cu e chofer di e auto Toyota shinishi cu tabata bini di Hubadastraat no a para pa duna preferencia na e auto Nissan cora cu tabata bini di noord. E impacto tabata un poco fuerte y un dama tabata keha di dolor na su man, na yegada di ambulans nan a atende e dama na e sitio mes.

Motociclista a resulta herida ora cu un auto a bay bira na man robez



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Rey Hing na Pos Chikito riba e caminda bieuw, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e auto y e brommer tabata bayendo pabao anto e auto a bay bira na man robez net na momento cu e brommer a bay pase y a dal e. Door di e impacto y e caida e motociclista a resulta herida. Na yegada di ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Suceso awe24.com

Auto a slip sigui bay dal riba e rotonde di Dadelstraat



STA. CRUZ -- Dialuna mainta tempran a drenta informe di un accidente na e rotonde Dadelstraat, na e momentonan ey e patruxa tabata ocupa cu un caso di tiramento den Madiki y no por a bay mesora. Ora cu polis a logra bay ya caba e chofer a move e auto y a bandona e sitio. A base di e number di e auto polis a bay na e cas di e doño pero no tabata tey y a declara cu despues e lo pasa na warda di polis di trafico.

Na Tamarijn:

Dama chofer a pega soño tras di stuur y a bay dal riba un cura di cas



STA. CRUZ -- Diabierna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Tamarijn, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama chofer a pega soño tras di stuur y a bay na banda robz di caminda y ora el'a ripara el'a kita na man drechi perde control y a bay dila riba cura di cas. E impacto tabata fuerte y e dama a resulta herida, na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Destruccion na un schuifdeur na Rooi Kochi

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 2.55 na un cas na Rooi Kochi pa un destruccion unda desconocirnan a kibra un schuifdeur. E homber W. a bisa polis cu su casa a lanta ora cu el'a tende un zonido di glas kibra. Ora cu el'a lanta pa controla, el'a mira cu desconocirnan a pasa un piedra door di e schuifdeur dilanti. E piedra a keda benta den sala. Polis a tuma e keho.

Auto horta for di Piedra Plat

STA. CRUZ -- Asistencia a wordo pidi diadomingo 03.20, na Piedra Plat Entertainment Center, naunda desconocin a horta un auto. Polis a papia cu e homber H.R.D. kende a bisa cu desconocirnan a bay cu su auto Toyota Hylux color di plata, mientras cu e tabata den e localidad. Polis a mira cu H.R.D. tabata basta burachi y no ta por a corda number di su auto, pa e duna keho. Polis a bi'e pa ora cu e ta bon pa e bay duna keho of e laga un otro hende haci'e. E investigacion a wordo pasa pa departamento di Joyriding.

Auto horta laga na Ayo

STA. CRUZ -- Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 6.40 unda un persona a haya su auto horta na Ayo. Polis a bay tras di Emmaschool na Ayo y nan a topa cu e doño di e auto A -51937 un Toyota Yaris. Polisnan a laga takelwagen hiba e auto warda di Santa Cruz.



Speed Riders BMX cu caredanan di Summer BMX Championship

STA. CRUZ -- E weekend tras di lomba Speed Riders BMX a organiza e caredanan di Summer BMX Championship riba pista di Street Wise na Weg Seroe Preto San Nicolas. For di Diabierna anochi e actividad aki a kick off cu un sesion di Zumba ofreci pa Dwayne Wever di Step it Up sigui pa un Fun Night Walk unda tur hende por a cana den fresco di anochi bao animacion musical. Diasabra tabata e segundo dia di actividad unda e coredornan por a prepara nan mes cu un pre-race den oranan di atardi pa asina prepara pa e gran evento di diadomingo. diadomingo aunke solo tabata bastante cayente toch e muchanan tabata tin nan animo basta halto pa asina nan por a participa den e evento aki. Directiva di Speed Riders kier manda palabra di danki na nan sponsornan cu a haci e actividad aki posibel pa e muchanan, Avis Car Rental, Brouwerij Balashi, Potato Head Snack Truck, Cerd NV, Suki's Party Rental, Froyo's Frozen Yogurt, Jaced Wheels y Zenitel. Na mesun momento e actividad aki no por tabata posibel sin e gran cooperacion cu nan a haya di Street Wise kendenan a pone nan pista di bike cross disponibel pa asina por a organiza e tremendo actividad aki y tambe tur e mayornan di e coredornan di Speed Riders kendenan a traha pa e actividad aki tabata un exito. Sigur por mira atras riba un actividad sumamente exitoso cu aunque ta den temporada di eleccion tog a haya un acogida bastante grandi. E resultadonan a keda como lo siguiente:

DIASABRA PRE RACE:

Open Class 11-14

1. Ranzino Thijzen (Street Wise)
2. Garrick Wouters (Rough Riders)
3. Deoniso Richardson (Street Wise)

Open Class 15+

1. Akash Solognier (Street Wise)
2. Zycion Soekandar (X - Riders)
3. Rondon Koolman (Street Wise)

Girls 11

1. Alisha de Windt (Street Wise)
2. Ashlady Solognier (Street Wise)
3. Tirzah Regales (rough Riders)

Boys 6 years

1. Dashawn Trappenberg (Street Wise)
2. Thair Thode (Speed Riders)
3. Chance Holt (Street Wise)

Boys 8 years

1. Jaymier Janga (Street Wise)
2. Jean-Pierre Jacques (Street Wise)
3. Jaydrick Nicolas (Street Wise)

Boys 9 years

1. Dquon Mc Bean-Coutar (Rough Riders)
2. Jayden Angela (Street Wise)
3. Justin Morales (Street Wise)

Boys 10 years

1. Juanriq Martis (X - Riders)
2. Bastiaan (Street Wise)
3. Jadon Maduro (Speed Riders)

Boys 11 years

1. Jadrick Koolman (Speed Riders)
2. Dylan Diaz (Speed Riders)
3. Shawn Kock (Speed Riders)

Boys 12 years

1. Chaquille Danker (Speed Riders)

2. Dudley Ras (Street Wise)
3. Shanon Williams (Street Wise)

Boys 13 years

1. Carlen Vis (Speed Riders)
2. Jeandrick de Cuba (Rough Riders)
3. Shamil Figaroa (Speed Riders)

Boys 14 years

1. Garrick Wouters (Rough Riders)
2. Deoniso Richardson (Street Wise)
3. Ranzino Thijzen (Street Wise)

Boys 15 years

1. Zycion Soekandar (X - Riders)
2. Rondon Koolman (Street Wise)
3. Pacal Brown (Street Wise)

Boys 16 Years

1. Akash Solognier (Street Wise)
2. Jaymer Carolina (Rough Riders)
3. Shawn Pieteron (Street Wise)

DIADOMINGO MAIN RACE

Open Class 11-14

1. Ranzino Thijzen (Street Wise)
2. Deoniso Richardson (Street Wise)
3. Jeandrick de Cuba (Rough Riders)

Open Class 15+

1. Zycion Soekandar (X - Riders)
2. Randon Koolman (Street Wise)
3. Rochan Croes (Street Wise)

Girls 11

1. Alisha de Windt (Street Wise)
2. Tirzah Regales (Rough Riders)

Boys 6 years

1. Thair Thode (Speed Riders)
2. Chance Holt (Street Wise)
3. Dashawn Trappenberg (Street Wise)

Boys 8 years

1. Jamier Janga (Street Wise)
2. Jean-Pierre Jacques (Street Wise)
3. Tyrese Arrindell (Speed Riders)

Boys 9 years

1. Dquon Mc Bean-Coutar (Rough Riders)
2. Jaden Angela (Street Wise)
3. Ashendel Andrea

Boys 10 years

1. Juanriq Martis (X - Riders)
2. Bastiaan Bijen (Street Wise)
3. Jadon Maduro (Speed Riders)

Boys 11 years

1. Jadrick Koolman (Speed Riders)
2. Shawn Kock

(Speed Riders)

3. Dylan Diaz (Speed Riders)

Boys 12 years

1. Chaquille Danker (Speed Riders)
2. Dudley Ras (Street Wise)
3. Shanon Williams (Speed Riders)

Boys 13 years

1. Jeandrick de Cuba (Rough Riders)
2. Carlen Vis (Speed Riders)
3. Shamil Figaroa (Speed Riders)

Boys 14 years

1. Ranzino Thijzen (Street Wise)
2. Deoniso Richardson (Street Wise)
3. Garrick Wouters (Rough Riders)

Boys 15 years

1. Zycion Soekandar (X - Riders)
2. Randon Koolman (Street Wise)
3. Pascal Brown (Street Wise)

Boys 16 years

1. Jaymer Carolina (Rough Riders)
2. Jyrick Wouters (Rough Riders)
3. Shawn Peterson (Street Wise)

Men 19+

1. Enrike Evertsz (Street Wise)
2. Rochan Croes (Street Wise)



Celebracion di 50 aña di introduccion di Dienstplicht:

Miembronan di Dienstplicht a sinti nan orguyoso y honra

STA. CRUZ -- Diasabra 31 di Augustus 2013, pa 9:45 di mainta dienstplicht nan a reuni riba e plenchi di ex-Brenchi. A cuminsa e mainta cu 1 minuut di silencio, recordando tur e compañeronan cu a fayece. A honra 2 dienstplicht postumo di e prome lichting, Edgar Beaumont y Oscar Bikker, yiu humer di cada un a ricibi e medaya y certificado. Ainda falta pa haci contacto cu famia di sr. Nicolaas Loepstok (di Paradera). A sigui cu otorgamento di medaya na e prome 5 lichting dienstjaar 1963, 64 y 65, door di schutternan Emy Angela y Cheche Gomez.

Pa 10:10 e marcha di Oranjestad a inicia, cu dienstjaar 1963, 64 y 65 nan cabes. Recordando ainda e forma di marcha,

a pasa Wilhelminastraat, Havenstraat y termina den Caya Grandi.

Cu cooperacion di gerente di Tram e grandinan tambe por a participa.

Pa 12:00 a inicia e Speed mars cu a sali for di Oranjestad, pasando den tur distrito y termina pa 4:30 na San Nicolas. 22 Buddy's a recorri e trayecto di 47 kilometer.

2 team a acepta e challenge y ambos a termina e trayecto di 9 kilometer den tempo.

Pa 4:45 e dienstplichtnan di 1963, 64 y 65 a entrega e medalianan na e dienstplichtnan cu a participa na e celebracion.

Pa 5:00 a inicia e marcha di San Nicolas, cu a recurri main street y hanchinan.

Aunke e dia tabata largo, ta hopi smile tabata tiri riba e caranan

Pa 5:50 a cuminsa cu e speed mars di honor, 3 kilometer, pa esnan di e prome lichting, saliendo di postkantoor San Nicolas pa porta di Mariniers Kazerne Savaneta.

Na caminda a hanja e notificacion cu comandante di MSK Sav LNTKOL J ten Hove, lo ricibi e dienstplicht nan den Kazerne.

Orgujosamente e dienstplichtnan a marcha drenta porta di Marinierskazerne Savaneta.

Comandante ten Hove a ricibi e dienstplichtnan na e vlage mast. A dirigi palabra di aprecio y estimulo pa mantene e honor di dienstplicht y di mariniers nan halto, repasando su mesun temporada como dienstplicht prome cu ela bira beroeps.

E comandante a ricibi un medalia di recuerdo, di 50 aña di dienstplicht, for di sr. Ruben Boekhoudt y Sam Ramada, pa cual ela keda agradeci y e lo pone na un lugar special.

Despues di a presencia



e ceremonia di baha bandera, a tene 1 minut di silencio pa clausura e dia.

Satisfecho, orgujoso y honra e dienstplichtnan a marcha sali for di Marinierskazerne Savaneta.

A sigui un brindis na Young Fellows te 9:30 di anochi.

Pa motibo cu coriente a bai gran parti di diasabra, e certificadonan no por a wordo imprimi pa wordo entrega. Lo bai pone un dia special pa entrega e certificadonan.

Un danki ta bai na tur esnan cu a kere den e proyecto aki y a participa, haciendo e dia ey grandi.

Dienstplicht 1963

Organisador Raspa Djaka, lichting 1981/2

commandant J ten Hove ricibiendo medalia for di sr. Ruben Boekhoudt y Sam Ramada

Challenge Speed Mars, Andy Martinus y Damasco Kelly, lichting 1987/3



Dedica na Leon "YON" Vrolijk
Nos Grandi Ehemplar..!!!

Ruta 3.5 Km
Contribucion 5 florin

Categoria:
60-64 aña
64-69 aña
70-74 aña
75+ aña

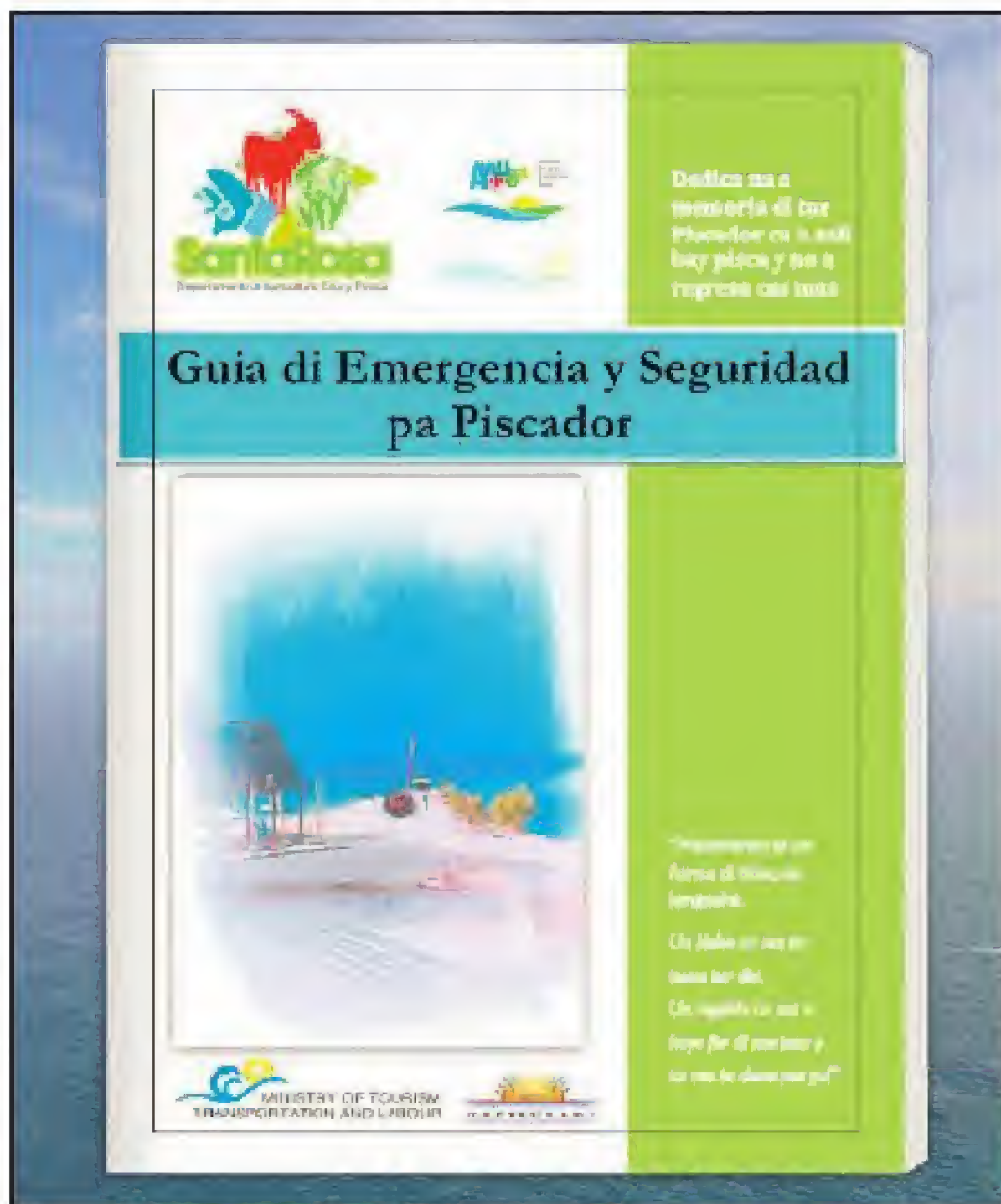
Start: Sunday, 8 September 2013
Time: 7:00am
Lugar: Linear Park

Men & Women Walk

Guia di Emergencia y Seguridad pa Piscador ta online

www.santarosa.aw

STA. CRUZ -- Recientemente Departamento di Agricultura, Cria y Pesca hunto cu Centro di Pesca Hadicurari bou di maneho di Minister di Turismo, Transporte y Labor, sr. Otmar Oduber a haci entrega di 250 copia di e Guia di Emergencia y Seguridad pa Piscador na Piscadornan y famia di Piscadornan perdi durante e desvelo di e Monumento pa Piscadornan perdi cu a tuma lugar na Governor's bay. E Guia di Emergencia y Seguridad pa Piscador a wordo crea cu e meta



concientiza y conseha pa Piscadornan riba e

pasonan corecto cu mester wordo tuma pa cu seguridad riba lama. Den e guia aki tambe por lesa e storianan di diferente Piscador perdi na kende e Monumento a wordo dedica, skirbi pa e famia di e Piscadornan cu a keda atras. Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a pone e guia aki riba nan website www.santarosa.aw pa asina pueblo completo por lesa esaki. Riba e website di Santa Rosa tambe por lesa diferente edicionnan di Notirosa dedica na e mundo di Agricultura, Cria y Pesca local. Santa Rosa ta invita pueblo pa bishita www.santarosa.aw y lesa e diferente revistanan cu e Departamento tin online.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

Na e Instituto Archimedes di Hogeschool di Utrecht:

Danielle Kole a gradua pa su Bachelor of Science den biologia



STA. CRUZ/ Den Haag -- Danielle Kole a gradua diabierna 30 di Augustus ultimo pa su Bachelor of Science den biologia na e Instituto Archimedes di Hogeschool di Utrecht.

Danielle a haya masha hopi elogio mes pa e hecho cu e a haci su estudio den cuater aña so. Su tata, mama, amigo y otro famianan tabata presente na e ocasion special aki. Tambe presente tabata hefe di Departamento di Enseñanza, sr. drs. Samuel Dumfries cu a felicita Danielle cu su

graduacion. Sr. Dumfries den nomber di Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a regala Daniele Kole un bunita buki "Monumenten gids" di Aruba. E biologo nobo lo bay sigui un estudio pa logra su 1e graad biologia na Hogeschool di Utrecht mes y tambe e lo bay sigui e asina yama "Special Educational Needs" na Universidad di Rotterdam. Danielle ta ex - alumno di Colegio Arubano. Cas di Aruba ta desea Danielle hopi exito den su futuro carera.

fotografo Nico van der

Un Anochi di Gala cu Cena y Baile
Colegio Laura Hernandez-Parker
Pa recauda fondo pa su Biblioteca
 Lugar: Renaissance Convention Center
 Fecha: Diasabra 7 September 2013
 Ora: 7 pm - 2 am
 Buffet ta cuminsa 7:30pm
 Prijs: Afl.150,- pa persona
 Musica den man di:
Robert Jeandor & D'Licious
 y su Solo Banda Show

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
 ☎ 585-9500

CINCO MANAGER DI ARUBA MARRIOTT A BISA AYO NA MARRIOTT PA UN EXPERIENCIA NOBO NA RITZ CARLTON



STA. CRUZ -- Siman pasa na Aruba Marriott a tuma lugar un celebracion pa despedida di cinco Manager: Altagracia Lampe, Jolitza Limonier, Shuraima Henriquez, David Coster y Hank Wientjes cu ta embarca un aventura nobo cu Ritz Carlton Aruba.

Altagracia a acepta e posicion como Human Resource Manager, Shuraima Henriquez e posicion como Recreation and Activities Manager, David Coster como Restaurant Manager, Hank Wientjes como Assistant Front Office Manager y Jolitza Limonier como Finance

Manager na Ritz Carlton.

Den compania di nan team y coleganan, e cinco Managers a ricibi un caluroso pabien y tur e bon deseonan. E General Manager di e 3 complehonan di Marriott Tom Calame a duna un speech pa gradici e team pa nan bon sosten na e



compania durante años y tambe a comparti e bon deseonan cu nan carera nobo. Director di Human Resources Barbara Bronswinkel y Manager di Human Resources Jeslin y Terry a expresa nan gratitud na Altagracia, kende a traha na Aruba Marriott pa 17 anja. Director di Finance Pamela Heim a comparti su palabranan di gratitud na Jolitza ken tawata un

pilar den e departamento di Finanzas. Marriott Surf Club su Gerente General Joop Bangma a gradici Shuraima y Hank pa nan dedicacion y trabao na Marriott Vacation Club. David Coster desafortunadamente no por a atende e evento.

E team di Aruba Marriott ta deseanan tur cos bon cu nan embarcamento na e brand di Ritz Carlton Aruba.



Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo pa bo
bruid, aniversario of cualkier otro
celebracion....

Yama 592-6460
y haci bo reservacion



CONDORITO

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Sorteo di dia : 2 September

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7115	1349	4908	5036	8274
	7981	3951		3242	
	2337	1135		1052	
Lotto	0408192728				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9843 Piscis				

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

BBQ

TUR DIADOMINGO NA SIRIBANA NET DELANTI JUMBO RESTAURANT RIBA CAMINDA GRANDI DI SIRIBANA Y ANGOCHI. BBQ MIX 12,50 TAMBE TIN MOOCHI PISCA, RIBEYE STEAK, PECHO DI GALIÑA, PORK CHOP, POR YAMA MI NA 5690131 Y NOS TA HABRI DI 11'OR DI MAINTA. PRIJS DI FAMILIA PASA MITA WARDABOSO.

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis

Yama: 592-6209

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentranan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BENDE

Ta bende auto Nissan Sunny pa pieza 400 Afls

por yama cell: 5654309.

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azuleho, mosaico, pleister, drecha y traha dak, plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vecindario Savaneta y Pos Chiquito

Entre Afl 700 y Afl. 900 exclusive: Por yama 742-4741.

TA BENDE

Ta bende un blackberry bold 9790 poco usa 400 florin pa mas info yama 5925698

Orange matras

Olijfstraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

**Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucos Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan
Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO, Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICIO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston). Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS CONTACT 569-0143 MIKE.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita. Pa mas informacion yama 568-1801.

TA HUUR

Un cas apartment pa un persona of un pareha. Situa na Santa Cruz, yama na 5610010 preferibel despues di 5'or di atardi.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of 585-9500

TA BENDE

Harina di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente. Pa mas informacion yama 568-1801.

TA HUUR

apartment na Sta Cruz un kamber, sala, cushina. Coriente, awa y cable no ta inclui Afl 750 + deposit tell : 585-8137 cell : 565-7366.

TA HUUR**Apartamento****Unfurnished****2 Bedroom Afl. 700,=****2 luna deposit****Tel: 568-1801****TA BUSCA****URGENTEMENTE:**

Pa nos clientenan

Cas pa huur

4 Bedroom y 2

bathroom

Prijs AFL. 1.700,=

Tel: 568-1801

TA BUSCA**URGENTEMENTE:**

Cas pa huur

1 aña y despues pa

cumpra te cu Afl.

1.500,= pa luna pa

huur.

3 Bed room

Prijs AFL. 1.500,=

Tel: 568-1801

**Ta busca pa
cumpra:**Un maltese macho
puppy

Si bo tin pa bende,

Yama: 582-3545 y

puntra

Pa sra. Henriquez

TRABAO

Pa tur trabao di
construccion, di
calidad y barata,
manera bijbaow,
pleisterwerk,
sheetrock, carpinteria,
verf, enz, pidi bo
presupuesto awor na
568-1801.

TA HUUR:

Cas na Sabana Basora

Noord

2 Bedroom y 2

apartamento

Afl. 2000,= pa luna

Tel: 568-1801

TA BUSCA**URGENTEMENTE:**

Pa nos clientenan

Cas pa huur

2 Bedroom

Prijs AFL. 1.500,=

Tel: 568-1801

TA HUUR:

Appartement
hopi bunita cu tur
appliances

Excl. Awa y Coriente

Seroe Janchi

Tel: 568-1801

Bo yiu ta zwak na school

Bo yiu ta zwak na school y bo no kier pa bo yiu keda
sinta of bay otro school? Busca ayudo promer cu ta laat.
Nos ta yuda muchanan di basis y MAVO cu problema
cu Hulandes y tambe vaknan manera wiskunde. E bon
resultado di bo yiu ta nos satisfaccion. Por yama pa
meneer Bryan na 563-5385 of 585-1823

TA HUUR:

Cas na Pos Chikito

3 Bedroom y 2

bathroom

Afl. 2000,= pa luna

Tel: 568-1801

TA BUSCA**URGENTEMENTE:**

Pa nos clientenan

Apartamento pa huur

2 Bedroom

Prijs AFL. 1.000,=

Tel: 568-1801

TA HUUR:

Cas na San Nicolas

3 Bedroom y 2

Bathroom

Afl. 1.800,=

Tel: 568-1801

Ta huur

cas na Pos Chikito

2 bedroom

Prijs Afl. 1.350,-

Pa mas informacion
yama 568-1801**Ta huur**

cas di tres kamer , 1
baño na Sta. CruzPa
mas informacion yama
568-1801

Si bo ta en busca di
apartment of cas, nos
tin'e pa bo den tur bario
y pa tur budget. Pa mas
informacion yama 568-
1801

Ta huur

apartamento na

Paradera

yama 5681801

Ta huurapartment cu dos
kamerCumana pa Afl. 1.100,-
pa lunaPa mas informacion
yama 568-1801**Ta huur**

Cas na San Nicolas pa
Afl. 1.200,-

Pa mas informacion
yama 568-1801

TA CUMPRO

CUALKIER CANTIDAD DI

"PAPAYA BERDE"

FOR DI DIALUNA TE CU
DIABIerna

YAMA : 594-7115.

TA BUSCA:

Cas pa huur y compra

Afl. 1.500,= (huur)

Afl. 300.000,=

(cumpra)

Tel: 568-1801

TA BENDE TERENO:

345m2 Modanza T.L.

645 m2 Santa Martha

850 m2 Matividiri

345 m2 Cashero

1000 m2 Paradera

1000 m2 Jan

Flemming

Tel: 568-1801

TA BUSCA**URGENTEMENTE:**

Pa nos clientenan

Apartamento pa huur

1 Bedroom

Prijs AFL. 750,=

Tel: 568-1801

TA HUUR:

Cas estilo arubiano

DEN AREA DI

ORANJESTAD

3 Bedroom y 1

bathroom

Prijs AFL. 1.600,=

Tel: 568-1801

TA BUSCA**URGENTEMENTE:**

Cas den vecindario

Noord

Bubali

3 Bedroom

Prijs AFL. 1.500,=

Tel: 568-1801

TA HUUR:

Apartamento

1 Bedroom Ehecutivo

Sero Pita

Afl. 1.000,= plus

deposito

Excl. Water y Electra

**TA BUSCA
URGENTEMENTE:**

Pa nos clientenan

Cas pa huur

3 Bedroom y 2

bathroom

Prijs AFL. 1.500,=

Tel: 568-1801



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Al Asad: “El caos y el extremismo se extenderán”

El presidente sirio, Bachar al Asad, afirmó que el “caos y el extremismo” se apoderarían de Oriente Medio en el caso de que la comunidad internacional decidiera atacar a su país



Negó el uso de armas químicas contra rebeldes (Créditos: Archivo)

ÚN | EFE.- El presidente sirio, Bachar al Asad, afirmó que el “caos y el extremismo” se apoderarían de Oriente Medio en el caso de que la comunidad internacional decidiera atacar a su país, al tiempo que negó haber hecho uso de armas químicas contra los rebeldes.

“En una entrevista que adelanta la página web del diario Le Figaro, Bachar aseguró que Oriente Medio es “un barril de pólvora” y que “el fuego se aproxima”, por lo que alertó de la existencia de “un riesgo de guerra regional”.

“No hay que hablar solo de la respuesta siria, también de lo que podría producirse tras el primer ataque. Nadie puede saber que pasaría. Todo el mundo perderá el control de la situación cuando el barril de pólvora explote. El caos y extremismo se extenderán”, indicó el presidente sirio al enviado especial del diario a Damasco.

Bachar desafió a los presidentes de Estados Unidos, Barack Obama, y Francia, François Hollande, a que muestren “una sola prueba” del ataque de su ejército con armas químicas.

“No estoy diciendo que el ejército sirio posea o no esas armas. Supongamos que el ejército sirio quisiera utilizar armas de destrucción masiva, ¿lo podría hacer en una zona en la que se encuentra, donde soldados han sido heridos por esas armas, como han constatado los inspectores de la ONU al visitarlos en los hospitales donde estaban siendo tratados?”, se preguntó el líder sirio.

En el caso concreto de Francia, Bachar aseguró que el pueblo galo “no es enemigo de Siria”, pero “la política de su Estado es hostil al pueblo sirio”.

Bachar amenazó con “repercusiones negativas” sobre los “intereses franceses” en caso de ataque. Al tiempo, el presidente sirio aseguró que “cualquiera que contribuya al refuerzo financiero y militar de los terroristas es el enemigo del pueblo sirio”.

Evo Morales anuncia que se sumará a ayuno por paz en Siria

Apoya la convocatoria que hizo el papa Francisco para el domingo 7 de septiembre



Criticó intervención militar en Siria (Créditos: Reuters)

ÚN | EFE.- El presidente boliviano, Evo Morales, anunció hoy que se unirá a la jornada mundial de ayuno por la paz en Siria, convocada por el papa Francisco para el próximo 7 de septiembre, informó el Palacio de Gobierno de La Paz.

Morales afirmó que comparte la preocupación de Francisco, quien invitó el domingo a católicos y a quienes profesan otras religiones a sumarse a una jornada de oración y ayuno por Siria, según la información oficial.

El mandatario boliviano informará esta decisión al Papa en la reunión que sostendrá con él el próximo viernes en el Vaticano.

Francisco dijo el domingo durante el rezo del Ángelus en la Plaza de San Pedro que “la humanidad necesita ver gestos de paz y oír palabras de paz”.

“Qué no haya más guerras. La paz es un don demasiado precioso que tiene que ser promovido y tutelado”, señaló Francisco y añadió: “La guerra sólo produce más guerras y la violencia más violencia”.

Morales criticó el domingo que se justifique una posible intervención militar en Siria bajo el argumento de que hay armas químicas en ese país.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

Roca gigante frenó justo antes de aplastar a un conductor

La roca bajó por la montaña y se dirigió directo a un auto; sin embargo, paró en el momento justo antes de aplastarlo



ÚN.- Un deslave ocurrió este fin de semana en Taiwán como causa de una fuerte tormenta en el norte del país, el cual provocó que la tierra cayera sobre varios autos. Durante la caída de tierra, una enorme roca bajó por la montaña y se dirigió directo a un auto; sin embargo, paró en el momento justo antes de aplastarlo. El video fue subido el sábado, y desde entonces sumó más de 140 mil visitas en Youtube. Según informó la periodista de BBC Laura Westbrook, ninguna persona resultó herida en el deslave.

Maduro se suma al ayuno por la paz convocado por el Papa

Primer Mandatario se unió este lunes a la convocatoria del Papa de realizar un ayuno mundial por la paz en Siria



"No más muerte, no más guerra", dijo Maduro (Créditos: AFP)

ÚN| AVN.- El presidente de la República, Nicolás Maduro, se unió este lunes a la convocatoria del Papa Francisco de realizar un ayuno mundial por la paz en Siria. "Me sumo al llamado del Papa por un ayuno mundial por la paz. Alto a la guerra contra el pueblo árabe de Siria. No más muerte, no más guerra!!!", escribió el Jefe de Estado, en su cuenta en Twitter @NicolasMaduro.

El Sumo Pontífice también convocó para el próximo 7 de septiembre una jornada de oración para la paz en Siria, en Medio Oriente y en todo el mundo.

Asimismo, llamó a los fieles a una vigilia de oración sedía en la Plaza de San Pedro, desde las 7:00 de la noche hasta la medianoche.

Estas actividades se realizarán luego de la decisión del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, de emprender una acción militar contra Siria.

Invitación pa nobenana Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Dolorosa.

Pastoor Rey Nares, Vicario Episcopal di Aruba, hunto cu grupo di oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invitaturfiel y debotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asistina e nobena cu ta cuminsa Diahuebs 5 di September 2013. Dianan y orario di nobena ta como lo siguiente:

Diahuebs	5 September 2013	5.45 pm
Diabierna	6 September 2013	5.45 pm
Diasabra	7 September 2013	5.45 pm
Diadomingo	8 September 2013	5.15 pm
Dialuna	9 September 2013	5.15 pm
Diamars	10 September 2013	5.45 pm
Diaranson	11 September 2013	5.45 pm
Diahuebs	12 September 2013	5.45 pm
Diabierna	13 September 2013	5.45 pm

Diasabra 14 September nos ta celebra Triunfo di e Santa Cruz. Fiesta di Señor de los Milagros y Mama Dolorosa cu un procesion pa 8.30 di mainta sigi pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9or di maintanami sa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

E añaaños ta dedicanos Santo Sacrificio di Misa nanos Grandi y Enfermonan y nos ta suplica e famianan encarecidamente pa trece nos Grandinan y Enfermonan pa nan ricibibendicion y azeta di Sacramento di enfermonan.

Laganos bini hunto y resana Señor de Los Milagros, nos Mama Dolorosa pa intercede cerca Dios Tata Todopoderoso pa proteganos pais di tur peligro y papaz, amor y tranquilidad por reina ariba mundu henter.

Filomena y Frans Croes.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza.

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa. ” Salmo 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Genario Geerman mihor conoci como: “Nai”

*19 Sept. 1955 †01 Sept. 2013

Na number di su:

Señora: Pina Geerman-Leon

Yiunan: Cherylis y George
Werleman-Geerman
Dairylis y Reynold
Genard y Naima
Bernard y Narasha



Mayornan: † Bazillion y † Petra Geerman-Angela

Rumannan: Sr. Vdo. Eloy (Loy) y familia
Facundo (Ito) y Linda Geerman-Werleman
Justina (Tina) y Juan Werleman-Geerman
Marcela (Chela) y Mark Peterson-Geerman na
St. Maarten

Sr. Vdo Gregorio (Cupa) y familia
Viveca (Veca) y Erwin Stamper-Geerman

Suegro(a)nan: † Segundo y Rosa Leon-Croes

Swanan: Thom Leon y Mena Croes y familia
Dufi y † Patsy Leon-Lau y yiunan na Corsow
Mito y Mary Leon y yiunan
Mario Leon y yiu
† Fojang y Jaqueline Leon y yiunan
Chendo y Maribel Leon y yiunan

Cuñia: Mirta Leon

Tanta grandi: Imelda Hernandis y familia

Tanta y omonan: Sr. Vdo. Clemente Angela y familia
Sra. Vda. Johanna Geerman-Angela y
familia

Antonio y Chida Angela-Geerman y familia
Epifanio y Gregoria Geerman y familia
Sra. Vda. Juliana Geerman-Wernet y familia

Con Suegra y suegronan: Zonia Werleman y familia
Ivo y Elvira Daal y familia
Riley y Beatrix Mercalina y familia

Tur su ihanan, sobrina(o)nan, prima(o)nan, comer y
compennan y demas familia na Corsow, St. Maarten y
Hulanda

Bisiña yega: Techy y Nana Briesen

Coleganan di Directie Onderwijs / Task Force
Schoolgebouwen Acto di entierro cu ta tuma lugar
Diahuebs 5 di September pa 4’or di atardi saliendo for
di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico
na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di
atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral
Home na Cumana Diaranson 4 di September di 7’or
pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

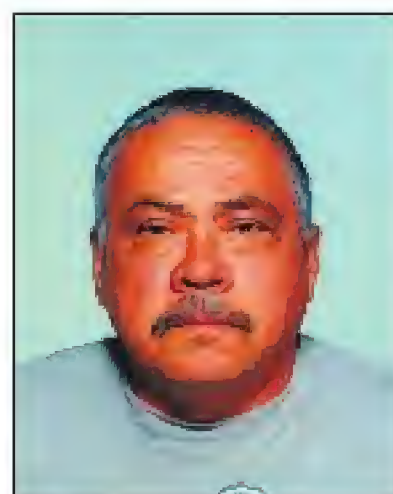
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro familia den nos tristeza.

*“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di
nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi
sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe
haya forza. ”
Salmo 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza pero conforme cu
boluntad di Dios. alavez agradecido pa tur
locual el’a significa pa nos,
nos ta anuncia fayecimento cristianamente
di mi estimado esposo, yiu, tata, ruman,
omo y amigo:

Sr. Nelson Robert Gomez mihor conoci como: “Nel”

24 December
1953–30 Augustus
2013



E acto di entierro ta tuma lugar diamars 3 di
September 2013 pa 11’or di mainta saliendo
for di Misa Santa Filomena pa santana
catolico na Paradera. E resto mortal lo ta
reposa for di 9’or di mainta den Misa Santa
Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida
un of otro familia den nos tristeza.

Nobena Santisima Virgen di Alto Vista

E aña aki atrobe lo bai tin e nobena na
honor di Virgen di Rosario, Santisima
Virgen di Alto Vista E nobena lo cuminsa
dia 27 di september y ta 9 dia largo,
cuminsando for di 5:30’or di atardi. Lo
reza e Santo Rosario, Evangelio di dia
y canta algun cantica. Esaki ta tuma
lugar na Kapel di Alto Vista mes. Tur
fielnan ta ser recorda pa corda trece
nan buki di nobena dedica na Mama
Maria di Alto Vista. For di eyden lo reza
e oracion di dia. Dia 6 di October dia
di Virgen di Rosario, Santisima Virgen
di Alto Vista, Patrona di nos pais, lo
tuma lugar un Santo Sacrificio di Misa
canta solemne, na Kapel di Alto Vista.
Esaki lo cuminsa pa 6’or di atardi. Door
cu e ta cai net despues di eleccion
Parlamentario, tur politiconan cu a keda
eligi pa representa nos dushi pais ta ser
invita pa ta presente, na unda nan lo
ricibi un bendicion especial. Tur fielnan,
pueblo di Aruba, tur esnan cu ta bai
hiba nan peticion y gradecimento pa La
Virgen di Alto Vista ta ser invita pa ta
presente durante e nobena y tambe dia 6
di October pa celebra e gran dia, dedica
na nos Patrona stima, Santisima Virgen
Mama Maria di Alto Vista.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Tromp ta gradici tur
esnan cu di un manera of otro a muestra nan
atencion durante fayecimento y entierro di
nan defunto stima:

Sixto “Payo” Tromp



Gradicimento special
ta bay na tur cu a
yama, manda flor,
krans y telegram.

Masha danki pa e palabranan di consuelo.
Danki special na tur familia amigo, bisiña y
conocir. Boso muestra di atencion tabata un
gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 2 santo sacrificio di
misa na Misa Virgen di Fatima na Dakota

Diamars 3 di September pa 8’or di anochi.
Despues di misa tin un Rosario na cas
Cantaloupestraat 38 pa descanso di alma di
nos defunto stima.

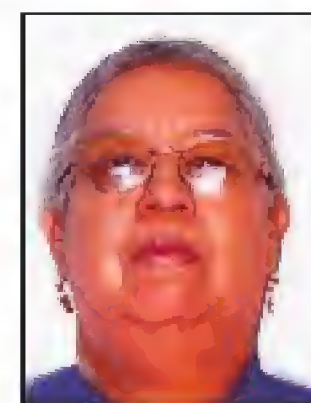
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Gradicimento

Pa medio di esaki, yiunan y demas familia
ta gradici tur esnan cu di un of otro
manera a muestra nan atencion durante
fayecimento y entierro di nos difunto
stima.

Maxima Evertsz Curiel

Gradicimento special
ta bay na tur cu a
manda krans, a yama
y manda telegram.



Na enfermeronan
di klasse afdeling, piso 4, niet snijdend
di hospital pa nan dedicacion y cuido
excelente; un danki special na Stella
Toppenberg pa su trato sublime. Na su
sobrino Andy Curiel cu a acompaña cu
hopi dulzura y dedicacion durante su
enfermedad y pa su apoyo inmenso. Su
cuñanan Filomena, Irene y Maya Curiel
cu a trate cu hopi cariño. Na su amiga
Marianita Gomes Farro pa e canticanan
na su cama y su bunita poesia den misa.
Na Selma Martis cu a bin di Corsou pa su
bunita palabranan den misa. Na Mirna
Koolman y familia Lewis na Texas pa nan
atencion constante cu nos mama. Na
Juliette Moons pa su cariño special.
Un gradicimento di curason pa tur cu a
bishita na hospital y cu a acompaña na
misa. Dios bendiciona boso. Hopi danki

Brazil Taekwondo Stichting a uni Aruba cu nan ultimo car wash pa aña 2013



STA. CRUZ--Diadomingo 1 di September Brazil Taekwondo Stichting a organiza nan ultimo car wash pa e aña aki na Centro di Bario Brazil pa asina recauda fondo pa e team di T5 pa e viahe pa Curaçao na luna di October. Esaki ta un di e viahenan cu Brazil Taekwondo Stichting a laba un auto cu a bini for di Safir pa San Nicolas pa asina contribui cu Brazil Taekwondo Stichting y haya nan auto ta briya. Lysander Wernet cu ta di Safir a haci su viahe cu su auto pa Brazil pa asina pasa un dia ta core rond cu su famia y haya su briyo door di e team di Brazil Taekwondo Stichting. Un cos sigur ta cu hopi ta haci esaki pa contribui na e bon trabao cu Brazil Taekwondo Stichting ta haciendo pa e atletanan. Jonathan Baez di Noord Taekwondo Center a bende tur su kaarchinan pa asina segura su viahe y varios auto a bin for di noord, Jaburibari y vecindario. Thais Rodrigues di Estrella Taekwondo Center a pone e hendenan di Santa Cruz y besindario yega Brazil pa asina nan haya nan briyo. Cleff Dede di San Nicolas Taekwondo Center a manda hopi di

San Nicolas pa nan briyo. Un cos ta sigur cu tur fondo cu wordo genera ta bay 100% pa e team di T5 pa Curaçao. Esaki lo bay ta e ultimo viahe cu ta bay tin pa aña 2013 pa Brazil Taekwondo Stichting su team. Despues ta bay tin e Best of the Best Powerade Taekwondo Cup na luna di November unda cu ta bay tin varios pais na Aruba pa asina enfrenta e seleccion di Best of the Best cu lo

wordo selecta pa Brazil Taekwondo Stichting. Un palabra di danki ta bay na tur esnan cu a cumpra nan kaarchi di car wash y cu no por a yega Brazil prome cu 2'or di atardi y tambe na tur esnan cu a bin pa nan briyo pa asina sostene e team di T5 pa Curaçao. Danki na Danica Delamore tambe pa su bolo cu a baha dushi mes despues di car wash.

